

Garsas Amerikos Lietuviu.

No. 47

SHEANDOAH, PA. & PITTSBURGH, PA., 20 d. LAPKRICZIO (NOVEMBER), 1897 m.

Metas IV.

ENTERED AS SECOND CLASS MAIL MATTER AT THE POST-OFFICE AT SHEANDOAH, PA.

Zinios isz pasviecio.

MASKOLIJJA.

Prokuratorius maskoliszko Sinodo, garsus fanatikas Pobiedonoscew'as, gavo dimissija, o ant jo vietas bus Kijevo gubernatorius Ignatiev'as. Karsztas platitojas staczetikystes, Pobiedonoscew'as buvo tiesėji ranka mirusio caro Aleksandro III. Per Pobiedonoscew'o patarimą Alensandra III iszdavė daugelį „ukazų“, spadziancių ypacz katalikus. Per juodu ir lietuviai nemažai nukentėjo. Po myriui Aleksandro III, Pobiedonoscew'as prisiplakė ir prie dabartinio caro Mikalojaus II ir visas savo spekas dėjo, kad svetimas Maskolijos tautas spausti. Isz jo missijos galima tik pasidžiaugditi.

INDIJA.

Indijos maisztinikai smarčiai sumusė anglų generolo Westmacott'o kariumenę. Skyrius jo kariumenės ėjo ant Saran Sar, užėjo ant neginamo kalno ir ten sustojo abazu. Czionais apgulė juos maisztinikai ir taip daug jų iszszaudė, kad tik ariergardas, kursai buvo užsislėpęs už uolų, likos czielas. Anglai tą savo sumusę czielas slepia: sako, kad tik 50 kareivių palydėjo užmūsų ir sužeistų.

Kitą vėl sykį maisztinikai užkūpo ant skyrtaus anglų vaiko, dabojančio proviziją. Nors maisztinikus anglai atmusė, bet anglų žuvo kapitonas Bownan, majoras Money ir keli kareiviai.

Indijoje vėl siauczia maro liga, ypacz apskricziuose Paona, Sholapur ir Surat. Taipgi pasirodė Kotai ties Karachi, apskritij Siude ir apskr. Julundun. Hardwer'e apserga maru net beždionkos.

TURKIJA.

Kaip Turkijos finansai (pinigiszki dalykai) blogai stovi, galima suprasti isz to, kad Turkijos pasiuntinys Berlyne — Galib Bey — per 9 mėnesius negavo algos. Kada negalėdams atsigitinti tų, nuo kurių prisiskolino, be sultono daleidimo sugrįžo į Konstantinopolį, sultonas vietoj algos davė jam dimissiją.

SVEDIJJA.

Karalius Oskaras ir privatizki žmonės sudėjo geroką sumą pinigų, kad iszsiųst naują ekspediciją pas sziaurinių polių. Vadu tos ekspedicijos bus geologas profesorius Nathorst.

Kas stojosi su Nansenu, kursai ant baliono lekė prie sziaurinio poliaus, sulyg sziol nežinia.

ISPANIJA.

Iszsiliejė patvinusios upės daug blėdies padarė. Provincijose Saragossa, Valensia ir Malaga suardė geležinkelius, iszvertė telegrafų stulpus ir tokiu budu apsunkino komunikaciją ir susinesizmus.

23 Lapkriczio Ispanija apgarsis karaliaus dekretą, duodantį Kubai autonomiją.

AUSTRIJA.

Armyderiai pasiuntinių bubuti nesiliauja. Vokiszki pasiuntiniai tyčia paduoda nereikalingus inezsimus, kad tik rodas kaip galint ilgiaus užtrauti.

ITALIJA.

Atsivėres pradžioj szio mėsio jau nuo seniai snaudęs vulkanas Vezuvijus, ties Neapoliu, vis labjaus smarkauja. Stulpai dumų ir ugnies kyla isz vidurinio kvatero.

BRAZILIJA.

Mieste Spiritu Sancto susipeszė italieziai su vietiniais Brazilijos gyvetojais. Susirinkę ispanų pulkai ant placių, erzino vietinius žmones, isz ko ir kilo pesztynė. Pasaukti kareiviai szovė į minią ir užmuszė keturis italus. Italijos konsulis gavo isz Rymo paliepinimą pareikalauti nuo Brazilijos valdžios satisfakcijos už visus italų prispaudimus.

Zinios isz Amerikos.

Lynch'noti.

Williamsport'e, 40 mylių nuo Bismarck, N. D., naktį pereinot subatos į nedėlią buvo lineizuoti trys indijonai, kurie sėdėjo kalėjime už užmūsų 6 žmonių Spicerių familijos. Du isz jų, tikri indijonai, Paul Holytrack ir Philip Ireland, iszyk pripažino prie kaltės, bet trecziasis, indijonas maisyto kraujo, Alex. Coudot, gynėsi. Coudot buvo apsudytas ant smerzio, bet augstesnis sudas daleido jam isz naujo pradėt provą. Vienok naujos provos nebuvo, nes susirinkus minia privertė šerifą, kad jiems atidarytų kalėjimo duris ir visus tris užmūsų iszvilgė laukan pakorė.

Pereitos nedėlies naktį iszmuszė duris ir isilauzė į kalėjimą minia žmonių isz miesto Osceola' Ark., ir jo aplinkinių, iszvilgo isz ten muringą Henry Philips'ą ir pakorė jį ant medžio. Tas murinas buvo užmūsųz tūlą prekęją.

Galsras.

Anos pėtnyczios naktį Konkakee Ill. sudegė viesznamis (hotelis) Riverwiew. Viesznamis buvo medinis, ant penkių augstų. In pusadynį visas namas sudegė. 40 sveczių, kurie tuom tarpu ten kavojo, vos suspėjo iszbegti, kiti tik vienmarszkiniai. Ugnis padarė blėdies ant \$ 85,000; sveczių turto sudegė už du tukstancziu.

Motinos meilė.

Pereitą panedėli mieste Clinton, Ia., keturių metų mergaitė Amelia Payson, besibovydama su vaikais pas sukurtą ugnį užsidegė savo drabužius. Pamaczius liepsnojančią savo dukterį, motina atbėgus spaudė ją prie savęs, norėdama ją užgesyti, bet ir jos paczios drabužiai užsidegė. Kol subėgė kaimynai užgesino, abidvi taip apdegė, kad už poros adynų numirė.

„Foreignerų“ balsai negiliuoja.

Per rinkimus count'e Caroon, Wyoming'o state, republikonų partija gavo truputį daugiaus balsų už demokratus. Demokratai „konstestavo“, sakydami, kad republikonai tik pertai juos pergulėjo, kad gavo 115 balsų nuo finlandiezių, kurie nemokėdami angliskai, patys buk nežinojo, už ką savo balsus duoda. Wyomingo augstesnis sudas pritarė tam demokratų tvirtinimui ir tik vien dėlto, kad anie finai negalėjo Sv. Valstijų konstitucijos angliskai skaityti, jų balsus visai atmetė ir tada jau demokratų virszus buvo. Tai mat, kaip su foreigneriais pradedą apsieiti!

Gudrus kontabandikas.

Ties Nogales, Ari., ant paczio Mexikos rubežiaus, valdžia parduvinėjo žemę. Vienas gudruolis nusipirkęs žemę taip pasistatė savo namą, kad pusė jo stovėjo ant Sv. Valst. žemės, o kita ant Mexikos. Taip pasistatęs namą, galėjo be baimės gabenti visokius tavorus isz Mexikos, nemokėdamas jokio muto. Prisikrovęs vežimus visokiais tavorais, vežė į tą galą namo, kursai stovėjo ant Mexikos žemės, ten perkrovęs į kitus vežimus iszvežė per kitą namo galą, stovintį ant Sv. Valstijų žemės.

Dasižinojęs apie tai tamožnės (kamaros) daziurėtojas pranesė į Washingtoną, o isz ten parėjo padavadijimas, kad ties Nogales prie rubežiaus plotas žemės 2 mylias ilgio ir 60 pėdų pločio negali būti privatizska savasazia.

Darbų dalis.

Straikai.

Ties Coal City Ill. Vilmingtoninėse angliakasyklose darbininkai nutarė straiukuoti, kol nebus priimta Springfieldinė tabelė. Taipgi ir Braceville'ėj nutarė straiukuoti, kol sątaikos sudo komitetas neiszdus savo decizijos.

Sharpville'ėj, Pa, dirbtuvėj Sperman, Aliee Mabeel & Claire sustraikavo visi darbininkai, užtai kad jiems nenori pakelti mokesties.

Nev Yorke isznauso sustaikavusieji kraucziai nepasiduoda. Szapose Triedman Bros. straiukuoja 1500 siuvėjų.

Ugnelė mainose.

Ties Aspen, netoli nuo Denver, Colo, dega mainos „Smugler Mine“, per ką darbas turėjo sustoti didesnėj dalij to distrikto. Ugnis prasi-dėjus įtati per savę. Norėjo užgesinti, bet isz 50 drąsūnų, kurie norėjo gesinti, kelis nuo karszcio apsvaigusius vos tik neszte iszneszė.

Daugiaus darbo.

Holidaysburg'e, Pa. firma P. Whitney & Co. padidino savo geležinius fabrikus, taip, kad ten 100 naujų darbininkų gaus darbą.

Pittsburg'o, Pa., Bessener & Lake Erie dirbtuvėse 1000 darbininkų turės darbą iki 1 d. Kovo ateinanczių metų, užtai, kad Allegheny'ės kumpanija Schoen Pressed Steel Co" užorderiavo nuo Pittsburgiszkės 1000 plieninių karų.

Szerifo Martino prova.

Szerifo Martino prova už suszaudymą darbininkų ties Hazletonu buvo paskirta ant 15 d. szio mėnesio, bet yra atidėta iki Sausiui (January) ateinanczių metų, nes daugelis paszautų guli dar szpitolėse ir negalėjo stoti į sudą, kaip liudininkai.

Padidita mokestis.

Mieste Bellaire, O. kumpanė Wheelin Iron & Steel Co. nuo pereinot panedėlio pakėlė mokestį 2000 savo darbininkų ant 10 procento.

Younstown'e, O., dirbtuvė Andrew Brothers Co apgarsino darbininkams, kad nuo pirmos dienos Gruodzio szijų metų pakels visiems mokestį ant 10 procento.

8 adynų darbas.

Prasidėjus nu 10 dienos szio mėnesio dirbtuvėse geležinkelio Cgicago & Alton mieste Bloomington, Ill., sutrumpino darbininkams dienos darbą iki 8 adynų. Dirba ten 400 darbininkų.

Kad papuczkai tave kankina ir nesmagu darosi, valgyk Cascarets katarizskas cukerkas, isz ties pasveiksi, 10c., 25c.

Korespondencijos.

Waterbury ir Union City, Conn.

31 d. Spalio, 1897m. mylinti tėvynę lietuviai sutvėrė grynai tautiską draugystę po vardu „Petro Armino“ (Trumpinėlio).

Prie sutvėrimo dr-tės tapo iszrinktas prezidentas J. K. Senkus; raszėjas J. Pruselaitis.

Pirmausiai aprinkom draugystei vardą „Petro Armino“. Potam nutarėm mokestį ant mėnesio 25 centus, kuriuos kožnas kuogreicziausiai užsimokėjo.

Potam nutarėm darbuotis kiekvienas sąnarys dėl tėvynės labo taip, kaip mūsų patronas, Petras Arminas, dar davosi.

In szią draugystę gali prigulėti kiekvienas be skirtumo lietuvis.

Susirinkimai atsibus kiekvieno mėnesio paskutinį negėldienį.

Ateinantis susirinkimas atsibus 28 Lapkriczio, 6 valandą po pietų, po Nr. 646 Bank str. Waterbury, Conn., ant kurio dr-tė užkviečia visus lietuvis prisiraszyti, jei randasi nors kibirskstėlė tėvyniszkos melės.

Potam tapo iszrinktas komitetas ant visų metų:

Juozas Jankaucas, prezid. Jonas Miknaitis, vice-prez. Jonas Pruselaitis, sekr. Ignas Grieszius, kasierius. Petras Antanaitis ir J. apsk. Jonas Baliunas } kasos.

Potam susirinkimas užsi-baigė. Sekretorius.

Yra tai jau antra draugystė to vardo, nes, kaip skaitytojai isz pereinot numero galėjo patirti, ir Philadelphiaj naujai užsimėgė to paties vardo. Red.

Plymouth, Pa., 12 Lapkriczio, 97m. Pas mus bažnyczios prieszininkai, kad primanytų, tai visus katalikus paverstų į bedievius, o organu tokių mislinečių yra „Vienybė“. Sztai „Vienybės“ No. 45 viską begėdiszkai perkreipė, ką kun. A. Burba pasakė szventinczijoje po pamokslui 7 d. Lapkriczio.

Mūsų miestelio gerbtinas tautietis(?) pirm kelių metų ragino mus visus, kad prigulėtume prie „Susivi. L. A.“ Mes ant to balso nebuvo me kurti. Beveik visos draugystės prigulėjo prie „Susiv. L. A.“ Kaip gerbtinas tautietis(?) susipyko su kun. A. Burba, pradėjo atkalbinėti nuo „Susiv. L. A.“ visas draugystes. Tas dalykas jam isz dalies ir nusisekė. Likosi tik kuopa „Susiv. L. A.“ Dabar tikt turime „S. L. A.“ kuopos susirinkimus, bet gi gerbtinas(?) prie durių salės, kaip yra susirinkimas, atsistoja ir veda

į karčiamą tulus mūsų draugystės girdyti, kad prie „Susiv. L. A.“ neprigulti. Tokiu budu vienok neįstengė atkalbėti iszmanenczių žmonių.

Gerbtinas tautietis(?) sumislyjo pas mus sutvėrti naują susivienijimą, kurio konstitucijos antgalvis taip skamba: „Konstitucija suvienijimo Lietuviszkų Draugysczijų Plymouth'e Luzerne Co. Pa.“

(Abelna tvarka suvienijimo Plymouth, Pa.).

Spaustuvėje Juozo Paukszcio, 1897m.

Kokia ta yra konstitucija, szv. Juoz. draugystės sąnariai suprato, todėl 24 dieną Spalių sudraskė, nėsą aiskiai supratę, jog ant žmonių darbininkų baudžiamą užkrauti, ba ta konstitucija yra tikt daryti koras ant darbininko žmogaus.

Kun. Burba 7 d. sz. m. szventinczijoje paaiszkino tikt kelis punktus, lypstanczius bedievytės ir pasakė, kad jokis katalikas negali prie bedieviszko „Suvienijimo“ prigulėti. *)

*) Plymouth'e nori užsimėgti naujas „suvienijimas“ regis su siekiu kenkti „Susivienijimui L. A.“ Konstitucija tos naujos organizacijos yra atspausa „Vienybės, spaustuvėj.

So. Boston, Mass., 15 Lapkriczio, 1897m.

Guodotinas Redaktorius! praszom patalpinti į savo laikrasztį mūsų szitą trumpą žiniutę.

Apznaiminam visems Bostono ir aplinkinės lietuviams, jog atsibus Bostone Lietuviszkoj parapijoj atlaiddi keturias deszintis adynų. Draugystė D. L. K. Vytauto daro apvaiszciojimą su iszkilme tą dieną. Ta diena pripuola szventėj Amerikonų vadinamoj Thanksgiving. Taigi tą dieną mažai yra dirbanczių, ir draugistė Vytauto daro apvaiszciojimą ir užpraszo visus Bostono ir aplinkinės Lietuvių ant tos dienos.

Apvaiszciojimas bus toks: Draugystė D. L. K. Vytauto užpirkio miszias, ir visi sąnariai tos draugystės eis į bažnyczią visi sykiu; pirmiausiai susirinks ant salės po n 339 W. Broadway S. Boston'o, o paskui eis visi sykiu į bažnyczią, o po miszių į pamokslą vėl visi sykiu, pareis ant salės ir po truputį prakalbai prasiskirstys ant

pietų, o po pietų pusė po dviejų vėl už praszom visus Lietuvių susirinkti, nes tada bus laikomos naudindos kalbs.

Kalbas už praszysim pasakyti kunigų ir kitų sveczių, kurie bus atvažiavę.

Dėltogi užpraszm kunigus, katrie ketina atvažiuoti į Bostoną ant atlaiddų, idant pasirengtų su prakalboms. Draugystės miszios bus laikomos pusė po deszintos (10 30 a. m.) isz ryto. Taiiskas bus czetverge 25 dieną szio mėnesio.

Užpraszm nuoszirdziai su guodone

Komitetas.

Isz Szenadorio.

Draugystė szvento Povylo Citizens paaukavo ant Hazletono straiikierį provos su szerifu Mrtin'u \$ 10.

Pereitos subatos naktį į nedėlią ant geležinkelio Lehigh Valley, netoli paczio dy-po, suvažinėjo žmogų, anglą; sudraskė taip baisingai, kad sąnarius visur iszmėtytus turėjo surinkti.

Pereitą utarniką apie pietus užmuszė kitą anglą timbiry, bekraustant isz vagono.

Pittston, Pa. 14 d. Lapkriczio, 97m. Paduodu dėl visų brolių tautiecių, kaipto dėl žinios visai apielinkei, jei kas reikalautų lietuviszkos orkestros dėl grajinimo ant balių, tai meldžiū kreiptis po žemiaus padėtu adresu, o busite mūsų muzike užganėditi ir dži-nosite, kiek mes imame už balius, ką grajiname. O prasergszciu nuo kokių ten szvilpukų, ba liksite apgautais.

Adresas toks yra: J. K. & A. A. Muzikantai 189 N. Main str., Pittston, Pa.

Su guodone Lietuviszkas Muzikantas.

Prie apgarsinimo balius, patilpusio ant 2 puslapio, per klaidą praleistas vardas miesto — tas balius bus Pittston'e, Pa.

CONWAYS FAMOUS

5 & 10 c. store.

102 N. Main str., Shenandoah, Pa. Pardavimas bus puikus, ateik ir pažirėk.

	vertos.	pas mus.
szluotos 25c.		po 10c.
puoduokas 25c.		„ 3.40
Bludus 25c.		„ 10c
Karpetos 40c. už yrdą		„ 10c
suklinė torielka 25c.		„ 10c
kavos puodas 25c.		„ 10c
Vaza 25c.		„ 10c

Ateik ir pažirėk, kaip viskas pigu
CONWAY FAMOUS 5 & 10 c. STORE
102 N. MAIN STR. SHENANDOAH, PA.

J. I. Monsky.

Inveža isz užrubežės ir parduoda Likierius ir

Degtime

230 Springfield Ave.

Newark, N. J.

M. L. Gold

217 FIRST STR.

ELIZABETH, N. J.

Ypatingas pardavimas rudenių tavorų. Asz viską parduodu už pigiausę cionę.

	12 d. verti vilnono vyrių siutai	už
6.00		6.90
8.00		„ 3.40
15.00		„ 4.90
1.25		„ 8.50
4.00		„ 90c.
		„ 2.40

CZEVEYKAL
darbiniai „ 1.10c.
Czeverykal moteriszkai „ 1.20c.
O kas nori asz pristatau į namus. Pristatau in visur in Kontrus už dykų.
VILNONIU PANČEKU 50.0000 ASZPARDUODU PO 9c. SKRYBELES
DARBINES 23c. SZVENTADIENINES 75c.

Prie klausymo apie mokslaines.

Buvo laikai, kad kalbėjome ir raszeme daugiausiai apie lietuviszką kongresą, paskui apie emigrantų namus, paskui apie kooperatyviszką spaustu- vę ir t.t. Dabar ant dienišes tvarkos stovi mokslainių klau- symas, — klausymas, žinoma, toli neiszsmentas ir neiszsrisztas. Vieni nesitikedami pagerinimo dabartinių mokslainių ragina Susivienijimą užsiimti jų rei- kalais, kiti, nors nepripažįsta esanczioms jau mokslainišs didelės svarbos, sako vienog, kad nevisur galima jas geriti dėl stokes spēkų; tretį nereik- kalauja visai mokslainių, — užtenka jiems angliszkų (pub- liszkų), o ypatingus lietuviszk- kus kursus galima atidaryti, sako jie, subatomis ir nedėlio- mis bažnyczioje arba salėje. Pastaroji nuomonė yra d-ro Szlupo ir jo szalinikų.

„Vienybė“ iszrisza tą klau- symą visai kitaip. Pagal ją (žiur. No. 45) reikia tikrai pri- versti valdžią įvesti į publišk- kas mokslaines mokinimą lie- tuviszkos kalbos — ir atlikas kriukis. Tiesa, padaryti tai, prie didelio triuso, galima — padarė juk-gi vokiecziai ir net lenkai (Milvauke'e) — bet ar per tai atsiektume tą, ko trokštame? Man rodosi, ne.

Padėkime, kad tulose pu- bliszkose mokslainišs tapo įvestos lietuviszkos lekcijos ir kad mūsų vaikai priverstinai (apie tai pavelyju sau abejoti) turi jas lankyti, visgi, drįstų tvirtinti, jie neiszmoks nieko daugiau, kaip szejp taip skai- tyti ir raszyti, t. y. nedaugiau, kiek iszmoksta dabar parapijų mokslainišs. Neužginu, kad vienas — kitas karsztesnis mo- kytojas — lietuvis galėtų dau- giaus iszguldinėti, nė kaip rasztą ir skaitymą, paveidž. Lietuvos istoriją arba geogra- fiją, bet toki iszguldinėjimai nekiek atnesztų naudos, nes, viena, maži vaikai jų neatjaus- tų ir nesuprastų, o gal ir ne- norėtų.

Reikia neužmirsztį, kad mes — visi „foreigneriai“ statome savas mokslai- nes ne dėl to galutinai, kad duoti vaikams gerą mokslą — publiszkose mokslainišs mo- kina daug geriau — bet ypacz dėl to, kad vaikai nenustotų savo tautystės, savo kalbos ir tikėjimo (kokio nebuk). Szejp taip tą užduotį atlieka parapi- jų mokslainišs, nes jose vaikai nesimaizso su kittaucziais. Bet kad vaikai užlaikytų tautystę publiszkose mokslainišs, isz- statyti ant iszjuokimų ir panie- kinimų, buk kas nebuvę visgi kulturiszkai augszcziau stovin- czių yankes'ų vaikų, — pavely- ju sau abejoti.

Gyvenau tulą laiką kollegi- joje — neangliszkoje — ir sztai ką patėmyjau. Visi vaikai kal- bėjosi tarpu savės nekitaip, kaip angliszkai; tikrai pasiekę 4-5-tą kliasą pradėdavo var- toti savo kalbą. Isz to galima spręsti, kad gilesni tautiszkai jausmai apsireiszkia tikrai vy- resniame amžiuje ir augsztes- nėse mokslainišs. Mes tokios mokslainišs neturime ir užva- duoti jos kitu kuo negalime.

Trumpai sakant, „Vienybė“ užmanymas man nepa- tinka, nes neatsako mūsų no- rams.

Pagal mano nuomonę, mums nieko kito nereikia, kaip steigti naujas mokslaines, užlaikyti,

kur jos krinka, ir geriti, kur galima.

Toki pagerinimą — keista gali nevienam pasirodyti — matau Chicagoje. Tegul tenai padarytas klaidingas žingsnis, bet visgi vietoje vieno netiku- sio mokytojo yra keturios, nors neatsakanczių, minysz- kos, ir ant mokslainišs vietoje \$25.00 kas mėnesį iszsileidžia dvigubai tiek, o gal ir dau- giaus. Szių-metinė klaida gali buti atitaisyta kitais metais.

S. T. T. Tik pamėgik už 10c. baksa Case- rets, geriausia skilvio ir žarnų regula- torių.

Vilkas ir Szuo.

Sakine isz Phedro.

Placzių lankoje,
Kalnais ir lygmėms
Vilkas greit' bėgiojo,
Skliausdamas ausims.

In slėnius įbėgęs,
Szuų reg' umai,
Kurs, kaip parszas riebus
Mieg, knarkdamis smarkiai.

Vilks žadina szuų
Ir klaus jo tuojau,
Ko laukuos jis guli
Ir kam jis tarnauj'.

Ir szuo tuoj pradėjo
Pasakot linksmai,
Kur namus turėjo,
Kaip gyven tenai:

„Ukinik's turtingas
Mano yr ponu.
Asz po jo laimingai...
Taip ten malonu...“

Man nereikia alkti;
Puikiai valgau vis,
Tankiai pats pons samti
Savo putros kisz.

Taip manę lepina,
Kad asz nutukau;
Lasziniai vis kyla
Ant szirdies augszcziau.

Eiksz ir tu tam ponui
Su manim tarnaut,
Ten galės' lig-norui
Laimės paragaut.

— Bet ant tavo sprando,
Vilkas tar' staigu:
Asz matau szit randą
Ir gan maž plankų.

„Asz — tar' szuo — per dieną
Prisiztas esu
Prie szulų pas sieną
Gelžies retėžiū.

Bet palaid' esu
Per kiuras naktis,
Ir lakstyt galiu
Po visas szalis.

Vilkas tai pamatė,
Kaip menks' yr tas szuo,
Ir dėl to pasakė,
Juokdamas isz jo:

— Asz mielos liuosybės
Negaliu nustot,
Dėl žemos lepybės
In vergus pastot.

Man geriau bėgioti
Ant laukų placzių,
Nė kaip miegoti
Vis su retėžiū.

Žemaitis.

XII Susiv. Seimas Phila- delphia, Pa.

Laiszkai nuo kuopų.

(Pabaiga kuopų laiszkų).

CLEVELAND, OHIO

10 d. Spalio, 1897m.

Cleveland'o Susiv. L. A. kuopa laikė metinį susirinki- mą ant salės szv. Petro para- pijos, ir nutarė sziuos įneszi- mus paduot ant Susiv L. A. Seimo:

Mes, Clevelando lietu- viai, turėdami daugiausiai į Susiv. prigulinczių sąnarių, pagal Susiv. konstituciją, esa- me pavelti ant 2 delegatų bei 2 balsų. Bet per nelaimę be- darbės ir sunkių laikų, neisz- vengiame įstūti ant Seimo de- legatų į tokią tolimą kelionę. Tik prisiuncziam ant rasztos savo įneszimus:

1) Idant Seimo delegatai nutartų metinį Seimą, kada ir kur bus, (nes daugiau gal

nutarti, neg Centr. Komitetas).

2) Idant ateinantį metų Sei- mas būtų Cleveland'e, arba arti Cleveland'o (duot nors sykį ir į vakarų szalį pasirody- ti dėl subudimo lietuvių).

3) Idant aprinktų Susiv. prezidentą isz civilnų žmonių, gal tas labjaus užganėdėtų draugus.

4) Idant Susiv. pinigai but sudėti bankoj, kurie atnesz procentą, o kasierius kad ir su maža kaucija (\$500) galėtų buti. (Nes dabar kasierius naudojasi tuom procentu, kur- ris galėtų buti nauda dėl Susi- vienijimo).

5) Idant naujai prisiraszės sąnarys būtų priimtas nuo tos dienos, katroj prisiraszė ir už- simokėjo į kuopą, ir visoki mokescziai, kada kuopa prii- ma, o ne nuo to laiko, kada Susiv. sekretorius įtrauks į savo knigas.

6) Vinco Szarskio posmer- tinė turi but iszmokėta, kuri yra užvilktą per kokį suam- briją arba klaidą. Nes dr-tė szv. Jurgio pripažįsta už teisin- gą sąnarį. (Jeigu Susiv. prii- ma mokeszczius ir už sąnarį pil- ną, tad negal iszrast priezas- ties, kada mirė. Po laik!)

7) Suspenduotų sąnarių tur vardus paminėti.

Sekr. N.F. Martiszauskas,
Prez. P. Skunskis.

FOREST CITY, Pa.

13 Spalių, 1897m.

Forest City Susiv. kuopa, susidedanti isz draugyszių są- narių: szv. Antano, szv. Jurgio ir pavienių, ant mitingo, lai- kyto 10 d. Spalių mėnesio pri- pažino už reikalą paduoti ant XII Seimo sziuos įneszimus:

1) Kadagi tuli tautiecziai duoda klausymą: „kas gali į Susiv. L. A. prigulėti“, iszri- sza trumpais žodžiais: „kožnas lietuvis“. — Mūs kuopa todėl nuo XII Seimo geidžia pripa- žinimo tiesos ir paženklino konstitucijoj: kad į Sus. L. A. gali prigulēt vien „kožnas lie- tuvis katalikas, pildantis pa- reigas savo tikėjimo“. Kada- gi lietuviszka visuomėnė yra katalikiszka, ir jos Susiv. turi buti grynai katalikiszkas. Apart katalikų lietuvių, turime da lietuvių protestonus isz Prusų ir lietuvių bedievių — szliuoptarnius.

Prusų protestonai abelnai akisatgrėžė, „nach Berlin“, be- dieviai sulaužė Amerikos ka- talikiszką tikėjimą, nebus nie- kados isztikimais Susiv. sąna- riais nei gerais tautiecziais — vilkas visad miszkan žiuri.

Szalin su bedieviais ir pro- testonais! Bedieviai yra ble- dingi lietuvytei! Bedieviai pažemino lietuvių akyse sve- timtauczių, atmikit guod. dele- gatai provą Boczkausko — lie- tuvių moterys yra nepasotito- mis kumelėmis — pasakė va- dovas bedievių.

Bedieviai pagimdė pralieji- mą kraujo Hazleton'o apielin- kė, apie tai, jog jie kalbino darbinikus atstatyti krutines, mes visai neabejojame. Szalin su bedieviais!

2) Kadagi pernyksztis mūs delegatas p. Fr. Dragunas, sugrįžęs nuo Seimo, paaiszki- no, jog Seimas pripažino, kad į Susiv. gali tik vieni lietuviai katalikai prigulėti, nepaisant visai ant protestonų ir bedie- vių, todėl mes meldžiame guod. delegatų XII Seimo persitikrėti apie tą nutarimą pereito Seimo. Konstitucija atspausta szimet daleidžia be

skyriaus visiems lietuviams, net jų geriems pažįstamiems, prigulėti į mūs garb. Sus. L. A.

3) Jeigu pernai ant XI Sei- mo buvo užginta tik vienus katalikus priimti į Sus. L. A., todėl delegatai szio Seimo tu- rėtų tiesą konstitucijos apdir- bėjus pakoroti pinigiszkai ant reikalų S.L.A., nors mažiau ant \$50 ir priversti — patais- yti konstituciją savais kasztais atspaudinti.

4) Pakelti posmerstinę mo- kestį, nors iki \$200.

5) Parnai paskyrta buvo 100 dol. ant konkurso už ge- resnę lietuviszką gramatiką. Prekė vienok gal buvo prie- zasczia, neukvatijanczia prie sunkaus ir painaus darbo, to- dėl szimet prigulėtų mokesti nors iki 200 dol., jeigu niekas neparaszė taip pageidautos gramatikos.

6) Organą Susiv. tegul dru- kuoja toj spaustuvėj, kurioj pigiaus apsiims.

Sn godone pasilikame, lin- kėdami kuogeriausios pasek- mės.

Kuop. prez. Jok. Kreczikas,
„sekr. Cip. Petrauckas,
Liudinikas Fr. Kupriavycze.

Sziuomi užbaigiamė talpinę nuo Susiv. kuopų laiszkus. Likusieje laiszkai neturi jokių įneszimų, vien tik suraszą de- legatų, dėlto juos netalpiname.

Tuos laiszkus talpinome be jokių nuo savės pasargų. Mums rodos, kad dėl tyrineto- jo lietuviszkų prietikių Ameri- koj yra tai svarbi medega. Czion lietuvių nuomonės, di- jamentraliszkai prieszingos vienos kitoms, aiszkiai iszeina į virszų. Ką vieni peikia, tą kiti į padanges kelia. Czion visų krasztų prakilnesniejie lietuviai parodo, ką kas mano, dėlto zie laiszkai, kaipo veid- rodis lietuviszko Amerikoj gy- venimo, tikimes, ne bereikalo užėmė laikrasztį vietą.

Neiszapjauk su tabaku ir nesurukyk savo amžiu.

Jelgu nori atsipratyti nuo naudojimo tabako ant visados ir buti drutas, mag- netiszkas, pilnas naujo gyvenimo ir pa- jiejų, gauk No-To-Bac, stebuklų dary- toją, kuris daro isz ligotų drutas vyrus. Daugumas pasidaro 10 svarų sunkesniais į 10 dienų. Suviszum 400.000 iszsigydė jau. Pirk No-To-Bac nuo savo aptieko- riaus, po gvaranciją, jog iszgydys tavę, už 50c. ir \$1.00. Knigutę ir sampellus prisiųstu už dyką. Adresas: Sterling Remedy Co., Chicago arba New- York.

243

Didelis Balius!

24 dieną Lapkriczio priesz „Thanksgiving day“ bus ke- liamas dr. szv. Jurgio, karei- vių, balius ant salės McBoles, todėl užpraszm jaunikaiczius ir paneles ant to gražaus pasi- linksminimo, kaip vietinius, taip ir aplinkinius.

Įnzenga tik..... 25c.
Muzikantai bus pargabenti sz Ustown Užkveczia Komitetas.

Chas Rettig ir Sunus

POTTVILLEJE, Pa.

turi pravą Lager alaus ir Porterio, taipogi

Bavarsko alaus, kurs geresnis už importavotą. Pardavinėja ir bonku- tams dėl szelinyų.

Instelgta 1870m.

S. T. Morrow

Auksorius ir pardavėjas mu- zikos instrumentų.

PIANAI, VARGONAI,

134 FIST STR.

ELIZABETH, N. J.

A. H. Chapin

daro ir parduoda PAKINKY- MUS, BALNUS, KAMA- NAS, PLESZKES, KAN- CZIUS, SZORUS, DEKIUS, SZEPECZIUS, ir PATKA- VAS. Pataiso viską greitai.

133 FIRRT STR.

ELIZABETH, N. J.

S. Daukanto gyvenimas ir rasztai

Isz Varpo No 11 - 1893 m.

Apie Simaną Daukantą, garbingą mūsų tautietį, bus gir- dėje jau gangreit visi apszviestesniejie Lietuviai, tik gaila, kad hekas dar težino, bent niekas dar neapskelbė isztisos jo biografijos, reikalingos istorijai jo paties rasztų ir jo laiko li- teraturos. Keistas, beveik nesuprantamas daigtas! Nuo Daukanto mirties praėjo ne daugiau, kaip 29 metai, laikas visiszkai neilgas, o mes, jo numylėti tautiecziai, negalime nė tikrai žinoti, ką paruszės ir kaip gyvenęs visų garbinamas ra- raszytojas! Kaip maža mes žinome apie Simaną D., galima suprastį jau isz to, jog taip drąsus autorius „Lietuv. rasztų ir rasztinikų (Tilžėje, 1890 m.)“ jam ir apsprendimui jo darbų tegalėjo paskirti tikrai penktą dalį tos vietos, kurią davė A. J. Vizsteliauckui, mažai mums žinomam, neseniai mirusiam mūsų raszytojeliui.

Jei neklystu, tad raszant apie D-o gyvenimą, reikia sziuo tarpu pasikakinti tuo, ką randame p. Ed. Volterio straipsny- je, atspaudytame 15-oj knigutėje „Mitteilungen der Lit. lit- ter. Gesellschaft. Heidelberg. 1890“ Nedaug nė tenai te- raudame, bet ką randame, tai gangreit visuomet buti daigtai, ko negalima pasakyti apie kitur randamas isz D-o gyvenimo žinias. Szimet, kiek girdėt, medegos D-o bijografijai esą su- rinkta daugiau; esą spaudžtas antru kartu jo „Budą“, iszei- nas „Pasakojimas apie veikalus Lietuvų tautos“, tokiu budu raszydami apie szito vyro darbus ir nuopelnas, rasi neilgai trukę galėsime jau drąsaus kalbėti. Tuom tarpu sunku naudotis szitam tikslui ir isz kitų jo darbų, nes jie reta rasti ir nelengva gaut pasiskaityti. Visos szitos priezasztys, ap- sunkkdamos ir mano szios dienos darbą, sziek tiek paaiszina ir jo kliaudes, ypacziai nelygumą ir nepilnumą žinių. Raszy- dams remsiuosiu daugiausia ant minėto p. Volterio straip- snio, ant praneszimų tyrinėjusio D-o gyvenimą p. D. Silve- straiczio ir pagaliop ant kelių žinių, kurias gavau nuo žmo- gaus, panorėjusio pasilikti nežinomui.

Simanas Daukantas gimė 28 dieną Spalių mėnesio Kalvių sodžiūje, Linkimų parapijoje, Telszių pavieta. Jo tėvas Jur- gis Daukantas, karaliszkas sodietis, buvo medsargis arba, kaip Žemaičiai sako, medininkas. Tėvas buvo žmogus neturtin- gas, nekiek teiszsigalis. Todėl Simanas rasi ir visiszkai bu- tų likęs prie tėvo, be kokio mokslo, kad nebutų radęs gero žmogaus, kurs matydams vaiko mintrumą suszelpė jį pinį- gais ir tokiu budu palengvino kelią prie szviesos. Tas žmo- gus buvo Daukantų giminietis, Truikinių (Aleksandrijos) al- torista, kun. Sim. Lopacinskis. Taigi per szito labdario prie- žastį ir gerą szirdį mūsų Simanas galėjo pradēt ir savo ilgą mokslą. Ar sziaip, ar taip, tik paaukęs jisėjo mokslus tam tikrojo mokykloje, Žemaičių Kalvarijoje. Szitam miestelėje, prie Dominykonų klosztoriaus, buvo nuo 1803 metų ketur- kliasė „pavieta mokykla“ su szeszių metų kursu.* Kada įstojo mokyklon D-as, tuotarpu sunku pasakyti, žinoma tik tiek, kad pavasari 1814 metų jis buvo jau ketvirtoj kliasoje tarp geriausių jos mokytinių. Tuomet, t. y. 1814 m. jisai tur but baigę czia ir mokslą, bent suraszė mokytinių 1815-tų ir rudens 1814 metų Simano D-o jau nebebuvo tenai. Tokiu budu galima manyti, jog D-as toje mokykloje buvo maž daug nuo 1808 metų. Tarp mokytojų itin geras buvęs mokytojas istorijos, geras pamokslinikas kun. Jok. Falkovskis. Szis kunigas savo mokslu turbūt nemažą darė ispaudą ant jauno, mintraus Simano, kurį, kaip žinoma, paskui traukte traukė istoriszki tyrinėjimai.

Dabar, pabaigęs Kalvarijos mokyklą, D-s rengėsi važiuot universitetan. Turbut tuom laiku jis ir prisiraszė prie bajo- rų stovio, nes, kaip žinoma, tuomet buvo pats baudžiavų lai- kas, kada į augsztus mokslus priimdavo tiktai bajorus. Be- veik nieko neturėdamas jis vyko pėkszczias Vilniun ir įstojo universitetan. Kaip jis tenai gyveno ir mokėsi, mes tuotar- pu nežinome, nors labai malonu būtų patirti, nes tuomet stu- dentavo Vilniuje tarp kitų garsingas Ad. Mickeviecius ir bu- vo tarp studentų kelios labai simpatiszkos kuopelės; žinome tik tiek, kad baigęs Vilniaus universitetą, jis nukako Dorpa- tan ir įgijo tenai laipsnį magistro filozofijos. Bejieszkoda- mas mokslo ir medegos mūsų istorijai, jis aplankė Vokietiją, Prancuziją ir Angliją. Pagaliop 1825 metuose Daukantas, 28 metų vyras, apsigyveno Rygoje, kur mokėdams kelias kalbas buvo gavęs vietą vertėjo kalbų ir kanceliarijos valdinį- ko prie vietinio general-gubernatoriaus. Tenai tarp kitų sa- vo darbų, jisai rinko senovės žinias apie Rygos miestą; rank- rasztis su tuom rinkimu ir dabar tebėr pas jo giminietį D-rą Kaunackį (Kiviliai, Skuodos par. Telszių pav.).

1834 metuose D-as persikėlė Peterburgan., kur tarnavo per senato rasztiniką, dirbdamas trecziam departamente, — tam skyriui, kur sudėta taip vadinamoji Lietuviszka Metrika. Peterburge Daukantas gyveno apie 16 metų. Gangreit visa, ką jis yra mums gero padaręs, mes turime nuo szito laiko: czia jisai surinko neiszpaskytą daugybę visokių szaltinių Lietuvos istorijai, czia jis raszė lietuviszkas knigas, kurias ir spaudė Peterburge, pasislėpdams po įvairiais pseudonimais, kaip antai: Myle, Žeimys, Szauklys, Laukys ir t. t.

* Szi mokykla buvo po priežiūra Vilniaus Universiteto, ir paba- ggja mokykliniai buvo primum universitetan, kaip ir isz kitų szeszkla- sių to laiko mokyklų: 1818 m. ji buvo paskaityta į szeszas dalls ir pa- gallop 1825 m. pripažinta už tikrą gimnaziją. Po 1831 m. pradėta isz- gulyt viskas rusiszkai, o 1836 m. visiszkai uždaryta (Žem. Vysk., II. pp. 56, 57 58).

Toliaus bus.

Anima vilis.

Apysaka Marės Radzeviciutės.
Tąsa.

— Puikus! Ir su tokiais paliudijimais žmonės priversti net čia įsieskoti darbo.
— Ant visko reikia laimės. Asz gi savo gyvenime niekur jos nesutikau.

— Papasakokie—gi tamista apie savę.

— Nusibos jums klausyti.

— O, tikrai mus užims.

— Tai papasakosiu, bet praneszu, kad mano gyvenime nerasis niekio ypatingo.

— Tamista pavelsi ir man paklausyti — tarė Utaviczienė, — nes papasakosite ką nors apie mūs szalį.

— Praszaui klausyti. Pasakoti galiu drąsiai, deku Dievui, paslapčių neturiu jokių: tik vargas, nelaimės, sunkenybės — tai visas mano gyvenimas.

Po arbatos moterys pasiėmė siuvinius, Mrozovickis atsisėdo prie kaliaio ir, pakurdamas jį, pasakojo.

— Iki devintų metų buvau labai turtingas. Tėvai mano turėjo didelį dvarą Promenėvą Pagirėnuose. Augome mes pas jį tik dvieja — asz ir pora metų už manę jaunesnė sesuo. Motinos nepamenu.

Kada turėjau devynis metus, netekome mudu su sesere nieko — tėvo, turto, o net ir gero, niekuom nesutarszto, vardo. Tada to nejauciau; daug vėliau man išaiszkino, kad tėvas turėjo skolų ir, kad daugelis žmonių liko nuskriaustais. Promenėvą užgrėbė ponas Burskis, kurs nuo seniau jau jį randavojo. Jis buvo draugu mūs tėvo. Paėmė tada mudu su sesere ant išauklėjimo. Buvo tai kietos szirdies žmogus ir skupuolis; mūs vienok neskriaudė, nes davė, kas reikalinga neturtingam — mokslą. Blogai maitino, menkai rėdė. Užaugome szaltij ir nedateklių; apsiplatome su tuomi. Drauge su mumis tą viską kentė ir tikra jo dukte, busianti valdytoja visų jo turty; o Burskis buvo turtingas, labai turtingas!

Du metus gyvenau taip. Paskui atidavė manę mokslai, bet ir turėjau labai skųpiai apsieiti, nes, apart užmokesties už mokinimą ir valgi, nieko negaudavau. Kada išaugau drapanas, nedrįsau pasztyti, kad nupirktų naujas. Pertai dar budamas tik trecioj kliasoj pradėjau užsiimti mokiniu jaunesnių vaikų; ir tokiu budu laikiausi.

Ant vakacijų visados važiuodavau į Promenėvą, kartais nekurį laiką praleisdavau pas Vizticką, tolymą motinos gimnaitį. Valerija, mano sesuo, auklėjosi drauge su Antanina Burskiute. Ir ji ant savo dalies nerugojo, užmiruszus, jog kitaip buvo, kada dar buvo visai mažiukė.

Persimainė ir mūs Promenėvas. Dailį murinį namą sugriauta ant plytų, gojelį iszkirsta ant malkų, sodą paversta į dirvą. Iszpardavė Burskis, ką tik galėjo parduoti. Metas po metui mūs buvūs gyvenimas iszrodė vis szlykszcziiau ir szlykszcziiau.

Kada buvau penktoji kliasoj, nedavė man Burskis jokios pagalbos, nes: sunkus laikas — sakydavo. Nežinau, kaip jam, bet man buvo labai sunkus. Pats nežinau, kaip iszbuvaui tuos paskutinius du metus gimnazijoj. Be gerų žmonių niekaip nebucziau galėjęs pabaigti. Kada parvežęs parodžiau jam paliudijimą, nesistebėjo, nė nepagyre. Jau visiszkai manęs atsisadėjo. Valeriją laikė, bet užtai turėjo jam dirbti tarnaitės vietoje ir be jokio užmokeszio.

Jau nebuvo daugiaus reikalo grįžti į gimtinius namus. Žmonės dar pyko ant mano tėvo ir kreiva akia žiūrėjo ant manęs; tik dvi tas mergaites turėjau prielankias sau. Atsilėjęs porą mėnesių iszvaziavau į Peterburgą. Vaziuodamas susipažinau su Antanu ir jis iszvedė manę ant kelio.

Czia Mrozovickis staptelėjo, bijodamasis perdaug sujudyti jausmus klausytojų. Isz paniurų dirstelėjo ant jų.

Abudu sudrebėjo. Gydytojas pakilo, pasiėmė kedę ir, nusineszęs pas pecziuką, atsisėdo szalia Mrozovickio ir tarė.

— Pasakokie tamista, kaip tai atsitiko, viską mums papasakokie.

— Pasipažinome ant trukio. Netekau asz pinigų ant kelio ir, nematydamas kitokios iszeigos, rengiausį pasztyti. Pervedžiau visus akimis ir prisiartinau prie jo. Prasztyti bet neiszdrišau, tik prisiartinęs pradėjau graudžiai verkti.

O jis, kaip buvo linksmas, tai nė neklausė manęs.

— Verksny! — tarė — kaip gi skirdamasis su mergina verksi, kad jau dabar dėl to pinigų žlumbi! Neatbok! iszteks mudviem abiem. Laikykis manęs, kad jau toksai atsitikimas! Dieve mano! kaip skęstantį ant virszaus vandens, kaip tėvas savo kudikį, kaip brolis savo jaunesnįjį brolių! Nebus tos valandos, kad asz jo nelaimėcziau, neatmėcziau, nemylėcziau. Ir verksiu, pakol aszarų terėsiu, o kaip ir tų neteksiu, tegul dėl jo nors kraujas mano bėgs!

Ir graudžiai apsiverkė tą isztarę. Gydytojas prispaudė jį prie szirdies ir jo isz akių riedėjo aszaros.

Dabar Marijona suprato dėl ko jos brolis taip mylėjo szį žmogų. Užjo jausmingumą, užszirdingumą, užteisingumą ir dėkingumą.

Tuom tarpu Mrozovickas nurimo; paėmė gydytojas ranką ir nieko netardamas pabuczioavo ją.

— Gyvenome drauge ir jis mokėjo už manę per du metus Paskui gavau stipendijas. Paskutinius metus taip gerai man viskas klosi, kad dar surinkau net szimtą rublių ir jam norėjau atiduoti. Tada tai pirmu syk ant manęs užpyko.

— Kas tai — tarė — ar tu neturi akių ir proto? Ar nematai, kiek mūs draugu vargsta? O tu czia man pinigų atneszi! Szalin man ir isz akių! Nežinai, kad Zaturskas serga, kad Miriackas sykį tris dienas pietuja! Eik pas juos, tu idijote! Žinau dabar asz, kam esmiu kaltas ir stengsiuosiu mokėti!

Jis jau buvo iszdavęs ekzameną ant gydytojo ir jau praktikojo Varzavoje, kada asz pabaigiau ir nuvaziavau paskui jį į Varzavą. Taip mudu supratome, kad vienas be kito negalėjome buti. Darbą gavau tuojaus. Turėjau tukstantį su virszum rublių ant metų. Bet tas staiga įgytas geras gyvenimas apsuko man galvą ir asz pradėjau užti. Antanas tą pamatęs manę barė, gėdino; ant galo, matydamas, kad jo pamokinimai negelbsti, tarė.

— Klausyk! dabar vietą turi gerą, apsiveskie, nes kitaip tu visiszkai iszklysi!

Kaip tik mantą tarė, tuojaus man stėjo Antanina Burskiutė. Nieko nelaukdamas, paprasziau, kad manę atleistų ant nedėlios ir iszvaziavau į Promenėvą. Radau viską po senovei. Senis rodėsi buvo dar skųpesniu, Antanina buvo užaugus, tyki, baili ir kaip visada prielanki man. Papasakojau, ko parvaziavau Valerijai; ji paziūrėjo į manę ir tarė: — Nieko isz to nebus!

— Kodėl? — klausiu.

— Dėlto, kad už tavęs jos tėvas neleis, o antra, kad tau nepridera imti dukterį to, kurs nužudė tavo tėvą.

Stebėdamasis žiūriu į ją, o ji sako:

— Neseniai dasizinojau apie tai ir norėjau tau parasztyti, bet man gaila buvo Antaninos. Ar buvo pas mūs tėvą senis Tamoszius?

— Buvo.

— Taigi jis buvo liudinikų, kaip sunkiai sirgdamas tėvas padavė Burskiui pinigų ant apmokėjimo skolų. Tada gavo palaikų mirus tetai Viztickienei. Burskis paėmė pinigų, apgarsino tėvą, kaip bankrutą, už pusę prekės nupirko nuo kitų skolas ir laukė tėvo smerties, nors su tuom nepasirodė. Atsitiko, kad vienas, isz kurio Burskis nupirko skolą, priėjo prie tėvo ir baisiai jį užgavo, pasakodams savo skraudą ir keikdamas Burskį. Tada drucziai sergantys tėvas nuvaziavo su juom į miestą ir iszvydęs Burskio darbus, buvo užmuszmusztas apopleksijos.

Nusistvėriau už galvos, o Valerija kalbėjo toliaus:

— Tu ten iszvaziavęs viską pamirszai. Asz—gi czia vargdama klausiau, ką kalba žmonės. Gerai atmįd ama tėvą, rinkau visas mums padarytas skraudas, kad jas perduoti, kada tu stosi žmogum. Tu privalai iszkelt rekaltai sutersztą tėvo vardą ir paglemžti tuos, kurie mus nulupo. Seniai jau žinau apie tą, bet nenorėjau tau periszkadėti moksluose, kencziau ir laukiau.

— Kur—gi tai Tamoszius, tegul jis man tą paantrįs! — tariau.

— Numirė. Už tylėjimą paėmė tris szimtus rublių — ir tylėjo iki paskutinei valandai. Priesz smertį paszaukė manę ir viską papasakojo, nenorėdamas, kaip sakė, su tokiu nusidėjimu numirti.

— Tai melas! — suszukau — dėdė Viztickas tuomet buvo marszalku; jis už mumis butų užstojęs.

— Butų užstojęs, kad Burskis, pagal tėvo užtvirtinimą, vietoj visų po tetai palaikų, nebutų priėmęs tik pusę. Viztic kas užstojo už mumis, nes, bijodamasis kad jam nereiktų auginti dviejų svetimų vaikų, kaip marszalka, privertė Burskį iszaukleti mus. Taip tai viskas ir buvo, nebrangiai, asz misliju, mes jam kasztavome.

— Bet duokie man darodymus — szaukiu — negyvo liudijimas neitinka.

— Yra dar gyvas ir kitas liudinikas, feldszeris Drazdaucakas, kuris tada buvo prie tėvo.

— Kur jisai?

— Nežinia. Maisztas tada buvo, ir jis prapuolė be žinios.

— Ant Dievo sudo bus toji prova! — atsakiau liudnai.

— Nelaiminga Antanina!

— Taip, bet jos puiki ateiga laukia. Jaunas Viztickas nori ją imti. Jie bankrutija, o Burskiui sunku gauti žentą.

Apleiskie, Antanuk, ją jam, tegul purvynas eina į purvyną! Apleidau, nors man gaila buvo Antaninos, o sykiu ir pakarto toji.

Burskio duona, kuria tiek metų maitinausi. Nors negreitas esmiu atmonyti, bet tos malonės savo nevidono buvau pilnas, kaip paskendėlis vandens. Neturėjau pajiegy ir apkvaitytas buvau smugiu. Vienok nuvėjau pas Burskį ir pasakiau, jog seserį imsiu su savim. Prieszinosi tam.

Gera mat buvo darbinjė be užmokesties. Tada tariau:

— Paglemžei tamista mūs tėvą, ir gerą vardą, ir turtą ir ateigą. Mergaitė jau iszsimokėjo už duoną, o asz pats sau praskyniau kelią. Laikas ir jai pamislyti apie buvį. Iszvaziuosime mes isz czia, o tamistą tegul Dievas sudija.

Szoko prie manęs, kaip žvėris, rėkė, spjaudė. Bet asz ir ant pesztynių negreitas; iszėjau. Pasiszaukiau Valeriją ir vietoj paczios parsivežiau ją į Varzavą.

Nuo to laiko ir prasidėjo mano nelaimės. Netekau jau vietos fabrike. Tuomtarpu ir Antanas iszvaziavo. Likome mudu su Valerija. Asz vaikszcziuojau nuo fabriko prie fabriko įsieszkodamas darbo; ji siek tiek užsidirbo siuvimu. Taip perėjo pansurų metų. Vargas mus spaudė. Pamėtėme viltį į geresnę ateigą — netikėjome savo jaunystei ir pajiegoms. Blogiausiam dėl mūs laike Burskis per Vizticką siulė paszalpą. Nepriėmė. Vercziau butume badu mirę, nei nuo jo paszalpą priėmę.

Pagaliau vėl truputį buvo lengviaus. Gavau neblogą uždarbį ant provincijos pas tulą ukiniką. Budavojau jam tartokus ir malunus. Susirinkau siek tiek skatiko, o Antanas manę czia szaukė. Pakalbėjęs su Valeriją, mėginau įsieszkoti laimėis. Ji manė, kad už Uralo kur nors atrasiu aną Drazdaucką, o asz mislijau szį—tą dasieksiu. Rudenį, susirinkęs penkis szimtus rublių, iszvaziavau. Apie ją neatboja, nes turėjo gerą darbą. Taigi ji liko drauge su mano sužiedotine. Bet turbūt jau man paskirta nesulaukti to, ką kiti laimingesni sulaukia. Taip atkeliavau iki vietai, kur manę pana Marijona rado vos gyvą. Tai ir viskas.

Nutilo. Gydytojas su duktere ilgai tylėjo užsimislįję, tiktai kunigas Ubyszius, kurs isz kortų ant stalo statė budukes, liudnai tarė:

— Statyk, statyk, o kiek tik pastatei, tai ėmė ir parvirto! O, asz nelaimingas!

Utaviczienė gi nuleisdama nuo siuvinio rankas, paklausė: — O kaip ten iszrodė laukai, kaip tamsta vaziavai? Ar dar žaliavo?

— Laukai dar buvo žali, tik medžių lapai jau gelto ir krieto.

— Dieve mano! Dleve mano! Jau dvideszimts metų, kaip rudens nemacziau. Žinoma, koks czia klimatas. Pavasarij sėja, o neilgai trukus laukus valo, nes Rugsėjį kaip užszala, tai tik gegužij atszyla. O tie medžiai: liepos, topoliai, kliavai! Czia—gi tik berželiai ir puszys. Antanukas parvežė mums bezdų dieguti; pasodinome jį kaip vinuogių krumus prie sienos priesz saulutę. Žiemą apdedame mėsžu. Vienok, man rodos, kad czia ir bezdas taip nekvepia, kaip ten žydzinti lepa. O biczių kiek, Dieve mano! Neatvežei tamista nieko tokio ant atminties?

— Vežiau, nes manęs ir Antanukas prasžė. Invairių sėklų ir sudziovyty gėlių, bet nuo manęs viską pavogė Tobolske. Tik viens metelikėlis man liko ant kaklo isz Asztraus Bromo.

— O, tokį tai ir asz turiu, ir jie turi. Tai ne atmintis, tai musų Perlai!

Gydytojas tuom tarpu su duktere žiūrėjo vienas į kitą ir be kalbos jie žinojo viens kito mislį. Mergina linktelėjo galva. Gydytojas pakilo, uždėjo rankas ant galvos Mrozovickio ir tarė:

— Atėmė nuo manęs Dievas sunų — visą mano viltį ir siekį. Gal paskui pasigailejęs mūs taip surėdė, kad ne kas kitas, tik mes tavę atradome ant tyro. Likkie gi pas mumis, kaip brolis, kaip saviszkis! Ar nori?

— Kam dar tamista klausi? Tarnausiu jums isz visų pajiegy! — tarė susigraudinęs.

Gerai. Bet dar vieno daigto tavęs praszysiu. Atleisk seniui. Vadįsiu tavę Antanu! — drebancziu balsu tarė gydytojas.

Nieko neatsakė Mrozovickis, tiktai pabuczioavo jam ranką. Paskui nedrąsiai prisiartinio prie Marijonos.

— Dėku tamistai — isztarė.

— Ji pavartauniaui paziūrėjo jam į akis ir nieko nesakydama padavė jam savo ranką. Tada jis pajuto, kad tokį tėvo pasielgimą ji nenoriai priima. Ir suspaudė jam szirdį iszmėtinėjimas, kad pasiinaudojo tėvo susigraudinimu ir pergreitai priėmė rolę, kuri priderėjo Szumskiui. Visas jo džiaugsmas staiga užgeso. Vėl jautėsi ne savu, susigėdinęs, lyg butų ką blogo papildęs.

Žengė žingsnį atgal ir nežinojo, ką sakyti. Kunigas Ubyszius vėl skundėsi ant savo nelaimingo statymo isz kortų budukių.

— Kad virsta, kada negerai pastatau, tai suprantu. Bet kodėl virsta ir kada gerai jas statau? Dėlko taip? Ne, daugiaus nestatysiu.

Tuom tarpu ant kiemo sulėjo szunes. Utaviczienė pakilo. Tai turbūt Sergijus grįžta. Girtuoklis! Tai vėl kokias tris dienas sirgs.

Didysis Marijonos szuva pradėjo urgzti, tada gydytojas pakilo.

(Toliaus bus.)

GRETTAI

GRETTAI

Pirkit vyna kur jis pigesnis.

A. Marschal & Co.,

PREKEJAI

New York. ★ VYNO IR BRANDES ★ San Francisco.

APSTINGAS PARTRAUKIMAS CALIFORNIJOS VYNU

Bertainiais (52 gallonai) ir pusbertainiais (25 gallonai) tik už pinigų.

RAUDONI VYNAI.		BALTI VYNAI.	
bertainys	pus bertainis	bertainis	pus bertainis
Claret... 35c už gall.	40c už gall.	Hoch... 39c	44c
Claret, Sup 40c	45c	Riesling... 48c	53c
Zinfandel... 45c	50c	Gutebel... 58c	63c
Zinfandel Sup 55c	60c	Sauterne 80c	85c
Burgundy... 55c	60c	SALDUS VYNAI.	
Burgundy Sup 65c	70c	bertainis	
Cabernet... 75c	80c	Port... 65c	70c
Chianti... 90c	95c	Port Prime 75c	80c
Barbera... 95c	\$1.00	Sherry... 70c	75c
		Sherry Prime 80c	85c

Taipgi puikus Blackberry Brandy už 70c. & 95c. už gallona, pusbertainiais. Ir parsiduoda Wiskeys ir Brandies

Orderuokit ant vardo mūs agento,

EMILE MASCOFF,

314 SECOND STR., COR. RIPLEY PLACE

Elizabethport, N. J.

The Lithuanian Weekly
Garsas Amerikos Lietuviui
THE VOICE OF AMERICA'S
LITHUANIANS
PUBLISHED EVERY SATURDAY
AT
105 E. Lloyd Str., Shenandoah, Pa.
&
1012 Carson Str., Pittsburgh, Pa.
V. J. STAGARAS
RESPONSIBLE EDITOR.
Translating & Job work in english.
Lithuanian and polish languages
done at reasonable prices.

Garsas Amerikos Lietuviui
Išleina kas subata.
105 E. Lloyd Str. Shenandoah, Pa.
Kas tuoja
Ant visų metų..... 1.20 c.
„pusės metų..... 60c.
„3 mėnesių..... 30c.
Shenandoah'e skaitytojai gali gauti
GARSA užsimokėdami po 10c
kas mėnuo
In užmarę su pristatymu iki Mas-
kotių rubelui..... 4 markės.
Pinigus reikia siųsti registravotoje
eromatoje arba per „money order“.
Sluociziant nedaugiau kaip 60c.,
galima prisijusti pascitavoms mar-
kėms po 1c.

Korespondencijos, visoki rank-
rasčiai ir pinigai turi būti siun-
čiami ant szio adresu:
Garsas Publishing Co.
Shenandoah, Pa.

Kalba,
parengta ant dienos 24 Spalio
ant paminejimo
S. Daukanto.

Garbus Tautiečiai!

Matau czionai susirinkusi
burelį savo gentainių ant szios
saliukės, nors prastai papuosz-
tos, bet-gi matyt, geros valios
tautiečiai pasidarbov sziek
tiek dėl jos papuoszimo...

Tai ir asz atsiliepiu i jus,
nors neesu kalbėtojas, neesu
kokis poetas, žodžiu sakant,
negaliu skaitytis prie men-
kiausio darbiniko ant tėvynės
dirvos, kuri czion matom pa-
veikslus iszkabytus. O tarpe
visų vienas paveikslas yra pa-
puosztas vainikais ir kviet-
koms, kaip bijunas darželij
tarp visokių žolynelių. Tai
yra mūsų tautos tėvas — Si-
manas Daukantas. Užtaigi pa-
sitikiu, kad malonus tautiečiai
nepalaikys už blogą mano ke-
lis žodžius, isztartus i susir-
kurius.

Pirmausia mano akys yra
atkreiptos ant szių paveikslų,
sukabjūt ant sienos, o labjau-
sia ant to, kuris yra papuosztas
vainikais. Pasitikiu, kad ir
daugumas mūsų brolių turi at-
kreiptą atydą ant szių paveik-
slų ir ką reikia suprast per
juos?

Tai gi sziek tiek stengsiuo-
siu paaiskinti, kiek man spēkos
pavels, dėl ko jie czionais yra
užkabiti ir ką per juos reikia
suprasti?

Kiekviena tauta, kiekviena
gentė turi savo prakilnesnius
brolius: poetus, istorikus, ra-
szėjus, suprantancius savo
brolių visą skurdulingą padėji-
mą. Žodžiu sakant, žadinto-
jus isz sunkaus miego savo bro-
lius, szaukiančius pažįt savo
tėvynę.

O szie nors kartų gyvenimą
turi, ir arszkėcziais iszpintais
takeliais vaikszczoja, bet ne-
nuilsta dirbti iki paskutinei
valandai kartaus gyvenimo
ant szios pasaulės...

Bet nepasilekia be atminties
jų visi kartumai. Neisznieszio-
ja sziaurys vėjas jų visą trysą.
Tik sėklėlė ant isztartos tėvy-

nės dirvos pasėta pasiekia szir-
dį jaunosios gentkartės. Ir
stato savo didvyriams pamin-
klus, ant kapų supila kapą ir
pina liaurų vainiką jaunoji
gentkartė.

Jisai per 41 metų nenuil-
stancizai darbavosi dėl mūsų
tautos, nors tuom laik nematė
isz savo darbo jokių vaisių.
Bet dėjo viltį ateitėj, t. y.,
kad jam mirus bus naudingas
dėl Žemaičių ir Kalnėnų jo
darbas.

Negaliu pamirszti, kad ir
daugiau buvo tada mūsų gabių
garbių gentainių, bet jie sve-
timiams gaivalams iszarinėję
dirveles, svetimiems puoszę
literatūrą, nors ir tėvyniszka
dvasia kvėpavo. Užtaigi ne-
gali jiems buti niekad tokia
garbė, kaip sziam mūsų sene-
liui!

Nesą pabaigęs savo mokslą
ir gavęs filozopijos magistro
titulą, nesirupino sukraut tur-
tus, sukraut kapitalą, kaip tuli
daro. Bet kaip „vargo pele“,
skamba paties Simano Dau-
kanto žodžiai, neszė sau lizdelį.
Ir pasiēmė karčią taurę vargų
iszgert dėl savo tėvynės.

Norėdamas paraszti istori-
ją, vazinėję Prusuose, Prancu-
zijoje ir Anglijoje, rinkdamas
medegą dėl Lietuvos istorijos,
kuri sziaudien jau yra atspaus-
ta, tik gaila, kad isz mūsų lietuvių
retas ją skaito. Labjusiai
mums reiktų žinoti savo tautos
istoriją.

Bet mes atkreipkime atydą
ant jo tuomlaikinio padėjimo.
Tikrai sakau, jog visiems, my-
lintiems savo tėvynę, savo
motyną Lietuvą, nors kelios
aszarėlės nusiristų per veidus,
apgailystaujant jo vargus.

Szendieniniai mūsų intelligen-
tai tur nukęsti visokius perse-
kiojimus nuo savo draugų,
iszgamų, o labjusiai nuo lenk-
bernių. O koks galėjo but
jam ramumas? Tikrai baisu
ir pamislyti. Nesa isziszka-
nėjus lenkiszkioj dvasia Lietu-
voje ir Žemaitijoje, grasino
kaip su perkunija pradėt bu-
dīt Lietuvą isz tautiszko mie-
go.

Bet szitas senelis nenusigan-
do grasinimų, nē užsitrakimo
neapykantos nuo savo sādrau-
gų, pasiszventė dirbti visą sa-
vo amžį dėl brolių artojų, nors
pats bajoriszkos kilties buvo.
Nedarė taip, kaip kiti bajorų
vaikai, kurie iszszizada savo
tėvynės.

Apraszė labai aiskiai knį-
gų „Budis senovės lietuvių“,
visų paproczius prosenių,
kaip tamsiose ir surukusiose
pirktelėse gyveno, kas ir szia-
dien mums yra malonu žinot.

Yra daug svarbios įtalpos
knįguczių jo parasztyt, bet
neminiū visų, nesa perdaug
laiko užimtų, tik vienas svar-
bus dalykas liekasi man pami-
nėti, kad prisikalbino ir szį
senelį drauge darbuotis, kurio
paveikslą matome szale, tai
yra vyskupas Motiejus Volon-
cziauskas, jo draugas, kuris
taipgi daug yra nuveikęs
dėl savo tėvynės, iszleisdamas
dvasiszkos ir svetiszkos įtal-
pos knįgas. Jis, ant galo, net
pas savę parsikvietė Simaną
Daukantą, kad abiem iszvien
dirbant but galima atneszt di-
desnę tėvynę naudą.

Taip besidarbuojant mūsų
garbingiems tėvynainiams iki
paczios žilos senatvės, kada
atsiskyrė Simonas Daukantas
nuo vyskupo Voloncziausko,
ir užbaigė savo vargingą gy-
venimą pas kun. Vaiszvilą.

Kunigas Vaiszvilla palaidojęs
garbų tautietį, padėjo ant jo
kapo akmeninį su iszkaltu lie-
tuviszku paraszu paminklą.

Tai gi sakau, kad neturėjo
Daukantas laimingo gyvenimo,
papuszto visokioms
linksmybėms, ir nematė savo
darbo vaisių, vientik vargus.
Tas patinka ir kiekvieną karsz-
tai mylintį savo Lietuvą, savo
tėvynę motiną.

Užtaigi sziaudien nors sve-
timoj szalį susirinkęs mūsų bu-
relis, darom atmintį jam, pi-
lam kapą savo didvirui! de-
dam ant jo liaurų vainiką, ku-
rio garbė neprazus, kol gyvuos
mūsų tauta!

Tiek tai broliai norėjau i
jus isztarti savo trumpoje kal-
boje. *)

J. Ramauckas,
Minersville, Pa. 24-X-97.

*) Szia kalbą buvo pasirengęs kalbėti
p. J. R. dienoj apvaiszszczojimo S. Dau-
kanto atminties, bet iszrinktas sekreto-
rium neturėjo kada ją pasakyti, dėlto pa-
garsina per mūsų laikrasztį. (Red.)

Casacarets sudrutina skilvi, inkstus
ir žarnas. Niekad neapsilpnina nei
skaudulų nepadaro. 10c.

**Kas yra per žm onės Lie-
tuviai, kurie Lietuv.
Katal. parapijose
kelia ermyde-
rius Ameri-
koje?**

Raszo kun. A. Burba.
(Prisiųsta.)
(Pabaiga).

Gal kas norėtų man užmes-
ti: bene vienas yra Szliupas,
bet yra ir daugiau, kurie pla-
tina bedievystę tarp susilpnė-
jusių tikėjime lietuvių?

Ant to atsakau, jog tikt
Szliupas pirmutinis pradėjo
lietuviszkoje kalboje garsiti
bedievystę per rasztus, nors
isz kitų kalbų iszversdamas,
taip per savo praneszimus bei
agitacijas. Todėl visi bedie-
viai bei valnamaniai atsakan-
ciausiai turi vadītis szliupi-
niais arba ir szliuptarniais.

Arba paimkime ir tuos szliu-
pinius, kurie da sziek tiek yra
apsiszvietę, kad ir patys per
savę, o kurių protas taip yra
sumaiszytas, jog patys nežino
ką szneka ir kam ta szneka tin-
ka. Sztai i d. Rugpjuczio p. P.
ant ypatingo vietinės, „Susiv.“
kuopos susirinkimo taip pra-
dėjo savo praneszimą: „vieni
kalbėjo apie vienybę isz isto-
rijos, kitas apie mokslą. Kas
czia mokslas? Paėmei, „Saulė“
i rankas, pažiūrėjai priesz stik-
lą, tai ir mokslas“. Ir nedy-
vai, kad szliupiniai yra aptem-
diti tokiu mokslu, kadangi,
anot lietuviszko priezodžio, ir
jų vadovas: „isz didelio rasztų
iszėjo i krasztą“.

Szliupiniai, kaip užsimano
ką pikto daryti priesz kunigą
ir parapiją, kalbina žmones,
kad visi prie jų prisidėtų.
Darbinjams žmonėms jie nie-
ko pikto negali pada-
ryti. Bet jeigu lietuviszkas
biznierių, kad visoje apielin-
keje butų tikt ir vienas, tai
nuo jo atsimeta. Negana ką
patys eina pas lenkus bei žy-
dus, bet ir kitus lietuvius ant
to kalbina. Ar tai lietuvystės
darbas?

Neperseniai yra susitvėrusi
draugystė po vardu „Tėvynės
Mylėtojų“, prie kurios priguli
szliupiniai ir katalikai. Ji dar
nieko nei pikto nei gero nepa-
darė. Laikas viską parodys:
ar szliupiniai galės su katali-
kais iszvien dirbti tautiszkuose
dalykuose, ar ne?

Szliupiniai per sav prielan-
kius laikraszczius oratos rėkia,
kad butų vienybė ir sutikimas
tarp lietuvių link be skirtumo
nuomonių. Bet pacizme da-
lyke szliupiniai tik ardo tarp
lietuvių vienybę ir sutikimą.
Szliupiniai varosi, kad nevien
jų nuomonę priimtų katalikai,
bet ir savo tikėjimo iszszizadė-
tų, kaip matyti isz bedievisz-
kasztų. Paveizdon ką raszo
„Mūsų darbai“ „Vienybės“
N. 40: „Lietuva yra
pilna bažnyčių, o tautiszku-
tik retas ten pažįsta ir tai tik
pirm 15 metų tas prasidėjo, už
ką dėka neklerikalams“.

Neklerikalais, pagal „Vien-
“ nuomonę, vadinasi bedieviai
(szliupiniai); klerikalais-gi va-
dinasi žmonės krikščionys.
Autorius „Mūsų darbai“ visai
lietuvystės kėlimo nesupranta.
Jis, matyt, nėra skaitęs „Lie-
tuviszkiejie rasztai ir rasztin-
kai“, iszleista Tilžėje 1890m.
kad szitą broszurą butų skai-
tęs, tai butų gana gerai supra-
tęs, jog lietuviszkos dvasios
pažaditojai visi buvo klerika-
lais (krikščionimis) su iszė-
mimu kelių bedievių pabaigo-
jė XIX amžiaus. Priegtam
szį veikalėlį paraszė J. Szliu-
pas, kaipo didžiausias prieszas
klerikalų (krikščionių), vien-
pusizškai ant visko žvelgda-
mas.

Kas prisznėkdavo, man
ding, ir sziaudien prisznėka,
pasiturincius (turtingesnius)
ukinjkus, kad savo vaikus leis-
tų i mokslą? Ar ne kunigai?
Mano gimtinėje parapijoje
Kruopiūos a. a. Ignas Rama-
nauckas mano tėvus prikalbi-
no, kad manę leistu i mokslus,
taipgi ir kitų tėvus. Vieni iszė-
jomė i kunigus, kiti i dakta-
rus, advokatus, aptiekorius,
inžinierius ir t. t., kur kas tu-
rėjome kokį norą. Tas pats
dėjosi toje gadyneje ir kitose
parapijose.

Tai gi kunigai netemdino
žmonių, bet ragino tėvus, kad
szie savo vaikus iszleistų i
augstesnius ar žemesnius
mokslus, kaip kuris iszgali. O
kiek yra kunigų Lietuvoje,
kurie savo gimnazių bei
biednų pažįstamų vaikus isz-
leido i mokslus savo kasztais?
Apie tai szliupiniai nei nežep-
telia! O-gi ir patį Szliupą kas
iszleido i mokslus, kaip virsz
minavojau, ar ne kunigai?

Toliaus pažiūrėkime: argi
klerikalai nieko neveikė dėl
pakėlimo tautiszkumo?
Kada „Ausra“ (1883m.)
pradėjo iszeiti Prusuose, ne-
tik savo žinutėmis ir keliomis
korespondencijomis szelpiau
ją, isz kurių viena net „Mos-
kovskich Viedomostiach“ su-
kėlė baisų triuksmą link lie-
tuviszko klausymo, bet ir pin-
kais suszelpiau „Ausrą“ ke-
liomis deszimtimis rublių.
Apart manęs, szelpė ją ir kiti
kunigai pinigais ir rasztais.
Ar tai klerikalai nedarbo dėl
lietuvystės pakėlimo? —
„Ausra“ už kelių metų nu-
puolė isz priezasties bedievisz-
kų rasztų.

1888 metuose susitvėrė Var-
szavoje tarp studentų bei inte-
ligentų lietuviszka draugystė
su mieriu iszleisti lietuviszką
intelligentiszką laikrasztį užru-
bezije, nesa tada ant „Lietuv.
Balso“, iszeinanczio Ameriko-
je, žiūrėjo Lietuvos intelligen-
tai, kaipo lietuvystės trukdy-
tojas bjauriame bedieviszku-
me. Asz ir kiti kunigai prie
tokios draugystės pristojome.
Vieni davėme po 25 rublius,
o kiti net ir po szimtą.

1889 metuose jau iszejo
Prusuose „Varpas“. Asz pir-
mąją metų redakcijai nusiuncizau
100 markių; kitą metų gerai
neatsimenu, ar 100, ar 50
markių nusiuncizau. Taipos-
gi ir kiti kunigai ant to dalyko
nebuvo atszalę. — Kur yra
szliupinių teisybė?

1875 metuose, kaip asz dar
Sziauliuose mokinausi, kun.
Tomkevyczius, Sziaulių dze-
konas, gavęs žinią apie smertį
vyskupo Voloncziausko, taip,
apart jo gyvenimo ir apgarsi-
nimo dievmaldystės, sziuos
minėtinius žodžius isztarė:
„Kaip Žemaičių vyskupu pa-
stojų kun. M. Voloncziauskas,
kaip ir jus patys senesni žino-
te, jog retas isz jūsų buvo,
kuris butų galėjęs ant lietu-
viszkų knįgų melstis, o dabar
retas kuris isz jūsų negalėtų
isz knįgos melstis. Kas tą
padarę? Ar ne, a. a., vysku-
pas Voloncziauskas savo rasz-
tais ir raginimu kunigų, kad
szie prikalbinėtų žmones mo-
kītis ant knįgų melstis“.

Kaip kur net ir patys kunį-
gai verstūnai vertė, kad tėvai
mokytų vaikus skaityti ant
knįgų. Asz pats mokinausi
skaityti Kruopiūose pas za-
kristijoną, nes kunigas vaikų
nepriimdavo spaviedin, kurie
nemokėdavo ant knįgos skai-
tyti.

Ar nėra ir sziaudien tokių
Lietuvoje kunigų, kurie savo
parapijos jaunuomenę mokina
skaityti, raszyti, geografijos ir
t. t. Tai tie kunigai temdina
žmones? Sziaudien kaip tarp
klerikalų, taip ir neklerikalų
yra mylinczių tėvynę ir ne.
Bet klerikalai yra daugiau
dirbė už neklerikalus, kuriems
netiek rupi lietuvystė, kiek jų
ypatizskumas bei pasinaudoji-
mas isz žmonių tamsumo dėl
savo naudos.

Toliaus „Mūsų darbai“ au-
torius taip szneka tame-gi
N. 40 „Vienybės“ „Czionai,
Amerikoje, klerikalai, staty-
dami bažnyczias ir tai laikyda-
mi už tautiszką dalyką, daro
mūsų pirmynziengystei iszka-
dą...“

Tai gi pagal moklincziaus (!)
supratimą yra didžiausi lietu-
vystės neprieteliai, kurie tve-
ria parapijas ir stato bažny-
czias, pirmynziengystei (suprask
bedievystei). Tai gi czia mus
labai toli trukiaa žmogus be
jokio mokslo ir nežinąs lietu-
vystės bėgi. Szis mokslin-
czius (!) turi žinoti, jog J.
Szliupas, kaipo visų szliupinių
(bedidvių) tėvas, 1885 metuose
New York'e tvėrė lietuvisz-
ką katalikiszką parapiją, bu-
damas ir pats parapijos sekre-
torium, net partraukė kunigą
Varnagirį, kad tokiu budu lie-
tuvystės darbus sujudīt ir vi-
sus lietuvius i vienybę su-
traukti. Teigi pats J. Szliu-
pas suprato reikalingumą tve-
rėti lietuviszkas parapijas link
lietuvystės labo. — Taiposgi
tas pats J. Szliupas 1888 me-
tuose raszinėjo pas manę gro-
matas i Gartiną, kad asz pri-
bucizau Amerikon i Shenan-
doah'į, kur galėcziau sutverti
grynai lietuviszką parapiją.
Tai gi Szliupas ir tuose metuose
dar suprato, kad tvėrimas
lietuviszkų parapijų ir pribuvi-
mas lietuviszkų kunigų Ame-
rikon yra reikalingas dėl lie-
tuvystės labo, nors jis sziaudien
vadina bažnyczias augszta-
boksacziais tvartais ir kunigus
nepriderancizai pravardziuoja.

Pribuvęs Amerikon, papuo-
liau i Plymouth'ą lietuviszka-
lenkiszkioje parapijoje 1889m.

Kaip czia pribuvau, tai lietu-
viai gėdyjosi (sarmatijos)
sznekėti lietuviszškai ant gat-
vių (ulyczijų) tarp savęs.
Trumpame laike viskas persi-
mainė ir lietuvystė paszoko
augstytyn.

Tas pats yra ir sziaudien:
kur lietuviszka parapija susi-
veria, ten ir lietuvystė kyla,
o kur jos nėra, ten lietuviai,
abelnai sakant, snaudžia. —
Kad sziaudien radosi tarp lie-
tuvijų beveik visose lietuvisz-
kose parapijose ir szliupinių,
todėl dideli armyderiai kaip
kur sukilo; szliupiniai visokius
iszmislus ir nebutus daigtus
paleidžia tarp žmonių ant ku-
nigų, nekurie ir geri parapijo-
nai isz pradžių jiems itiki, bet
aulink, kaip žmonės supranta,
atmeta nuo savęs szliupinius,
kaipo tikrus bedievius, ardan-
czius lietuvystės ir tikėjimo
dalykus.

Isz to viso iszeina, jog ir
tautiszkuose dalykuose katali-
kams vargu podraugu dirbti su
szliupiniais. Szliupiniai kleri-
kalų tautiszkus darbus nepri-
pažįsta, o savus ir nebutus
daigtus giria.

Galima gauti maldų knįgėlę
„Maldų Vainikėlis“ pas J. A.
Mandour 211 E. Centre str. Prekė
40 c.

Mokslo Stebuklai.

Plaueziu liga ir džiova
iszgydomos.

Prakilnus New York'o kemikas ir mokslin-
czius ką silo mūsų skaitytojams už dyką.

Žinomas kemikas T. A. Slocom, isz
New York'o apgarsino savo metodus isz-
gydomo džiovs, gerkles, plauezių ir kru-
tinės ligų, tapogi kosulio, kataro vidu-
riuose ir abelain visokių nupuolių svei-
katos. Kiekvienam mūsų skaitytojui,
kurs paraszys pas jį, jis atslys UZ DYKĄ
TRIS BOKUTES savo naujai iszarsty-
liekarsty.

Jo „Naujas Mokslishkas Gydymas“
iszgydė jau tukstanczius savo laikų var-
tojusius tą vaistą ir jis laiko už savo pro-
fesijos priderystę suteikti kenezancizai
žmonijai progą pasinaudot isz jo tikrai
gydanczio vaisto.

Mokslas kasdien atranda naujus sta-
buklus, ir szis didis kemikas, kantriai
metų metus tyrinedamas, dasiekė rezul-
tato taip žmonijai naudingo, kad užta-
tarnauja ant vardo naujo genijaus. Jo
virtinimas, kad plauezių ligos ir džiova
yra iszgydomos ir kiekvienam klimato,
yra patvirtitos liudyjimais „szirdingų
padėkavonės laiszų“, kurių czielos kru-
vos yra jo laboratorijose Amerikoje
ir Europoje, atslystos nuo iszgydytų isz vi-
sų svieto krasztų.

Baisi džiova, nepasiliaujanti, atnesza
greitą ir neiszvengtina mirtį.

Tik paraszyk pas T. A. Slocom, M. C.,
98 Pine str., New York, pridudamas
pacztą ir expreso adresą ir jisal dovanai
atslys vaistą tiesiok isz savo laboratorij-
jos.

Keneziantieje tegul tuojaus pasinau-
doja isz szio prakilnaus pasulymo.

Pasakyk savo doktorui, kad tu apie
tai radai mūsų laikrasztį.

DR. F. J. KALLMERTEN,
SPECIJALISTAS CHIRONISZKU IR NERVISZ-
KU LIGU.

Gydo visokias
užsenėjusias ligas
Trozskinią, spaz-
mas, paralyžių,
duslį, vandeninę
puklingą, reuma-
tizmą, skaudėji-
mą galvos, akių,
ausų, ir nosies,
ligas pilvo, gerk-
les, krutinės, kvė-
pavimo kelių, du-
gį, szaszus ant galvos ir ant
skuros, ligas motės, nerogularizkumą
menstruacijų, kraujo tekėjimą, baltąją
ligą, nevaisingumą, palgs sopulius, puk-
liną, žaisdas, atšiverusias votis, rožę,
žarnų ligas, skaudėjią kryžiaus, krūdi-
nės, slogą, brouchitiją, brouchitizą, petog-
rą, niežulį, uždegimą smegenų, sutukimą,
puslės ligas, vėžį, dieglius, nugarkaulio
džiuvimą, susilpnėjimą kojų, džiova pil-
vo ir inkstų ligas, tifų, odgų, kirmėles ir
t. t.

GYDO MOTERIS, VAIKUS IR VYRUS.

Jei kenti, o netekai vilties iszgydyti,
paklausk daktaro Kallmerten patarimo.
Dr. Kallmerten'as iszgydė tukstanczius
žmonių, kurie ligai kentėjo, o kiti dakta-
rai negalėjo jų iszgydyti. Tie žmonės
visur garsina dr-o Kallmerten'o varda ir
savo pažystamiems jį rodia. Atsazdu-
kit prie dr-o Kallmerten'o, o jis jas isz-
gydys.

UŽSIKRECZIAMAS LIGAS abiejų ly-
czų (igytas arba prigimtas) gydo tikrai ir
greitai. Nerok gėdijis, tik gydysis, nes
užvilkinas atnesza apverktinas pasek-
mes.

Roda už dyką dr-as Kallmerten'as
duos rodą uždyką. Apraszkykt ligą, pa-
sakykit kiek metų ligonis, atsi skit gro-
matoj biskį jo planų nuo galvos ir už
2 c. pacztinį žonklę, tai tuoj gausit at-
sakymą, ar galima liga iszgydyti, ir kiek
kasztois vaistai. Galima rasztį lenkisz-
kai, angliszka ir vokiszka. Adresas:

DR. F. J. KALLMERTEN,
Cor. Washington & 22nd Sts.,
TOLEDO, OHIO.

„Viltis musu mokslas, tikyba szventa“

PAJAUTA.

Lizdeikos Dukte,

ARBA

Lietuva XIV simtmetije.

Istoriszkas apsakymas Bernatovicziaus.

Tąsa.

Skyrius III.

JAUNAS KURĖJAS.

O kad tai jis jaunutis taip sau mastė,
Mat tie keisti dalykai daug jam galvą rastė,
Ką tur su savim veikt toj svietiszkaj klaidybėj,
O kad gyvatą vesti skaisczioj tikrybėj
Bevalkszcziodams jis pamare sutiko
Žmogų seną, kurio žinoti nepažino:
Diktoką žilą barzdą jis turėjo,
Drožtu krukinį gražiai pasirėmėjo.
Rei. —

Viename izz tokių apvaiksacziojimų, po rytmetinių aukų, kada kunigai savo gyvenimuose naudojami izz liuoslaikio, o szventnyczia Žnicziaus buvo jau tuszczia, įėjo jon nepažįstamas senis, vesdams už rankos gražaus būdo jaunikaitei, kurio pastova isznasz, žingsnis drąsus ir sudėjimas veido priimnas, daugiaus rodėsi žadėjo, negu jo kaimiszkas rubas reiszke. Plaukai szviesus lengvose vijose driekėsi jam nuo peczių, o pažiūra, kurios greitumą szvelnino liudnas žiurės, pieszė dusią jausmingą ir geidulingą. Pravadyrius jo, amžiumi sukumpęs, bet drutas ir gaivus dar, izz veido ir drabužio iszrodė ant prasto žmogaus. Buvo tai guvus ir sukrus senukas, kurio pastova, nors nedidelė, iszrodo vienok, jog, kaip tai sako, neduotų savę vesti. Neturėjo jis rods nieko tokio izz veido, kas sužadintų nepasitikejimą; prieszingai, rodosi buvo geros dusios; tik mažos juodos akys, kuriomis izz jo užlinkusių skruostų juokingai žvelgė, barzda tanki, žila, atsiszkus į prieszakį, o ypatingai žingsnis tikras ir ramus apsiėjimas davė jam pažinti nepaprastą žiniuną: nusitrynę-gi kurpės, nusidėvėjus sernėga ir didelė lazda, kuria pasiramscziavo, liudijo, kad ateina izz tolimos szalies. Abu įję į szventnyczią metė pirmiausia akimis ant sienų, apkabintų įvairaus būdo dievystėmis, izz kurių vienos stovėjo ant padelkų ir stulpų, kitos, szventesnės, aukso ir sidabru blizgancios kyszosi pro visas izz slyptinių bei urvų. Vaizdas tas perėmė atėjūnus paguodene. Prisiartino izz lengvo prie aukuro stovincio ant vidurio, ant kurio trilo ugnis, atidavė garbę Žnicziui ir padėję ant laiptų jauną ožytį duonėn, laukė tyloje užklauso. Kurėjas, pildantis prie aukuro tarnystę, sedėjo arti, laikydamas rankoje geležines szakes dėl sutaismo ugnies ir snaudė ramiai su nusvirusia ant krutinės galva. Buvo tai žmogus jau pabuvusio amžiaus; nepaprastas jo nutukimas davė pažinti, kad szvento slenkszczio seniai jau neperžengė, o veidas iszpustas nuo ugnies, liudijo vienvalinį žiurėjimą ant szventos liepsnos. Nieks szventnyczioj nesijudino, tyła joje vieszpatavo gili, kartais tik sprogimas kibirszties arba garsus miegancio sukriokimas pertraukė ty-lėjimą. Du nepažįstami tankiai dairėsi ant savęs, nežinodami, ar turi kurėją prizadint arba laukti, kol pats į juos atsilieps. Pasirodė ant galo iszeinantis izz gilumos szventnyczios durininkas, prisiartino prie nepažįstamų ir užklausė, ko reikalauja? Senis atsakė su nusizėminimu, jog norėtų turėti laimę tarti keletą žodžių Krivakrivaicziui. Ant jų balso prabudęs kurėjas trindamas akis ėmė murtėti ant landumo žmonių, reikalaujančių vis pasikalbėti su virszinku tikėjimo.

— Asz jo dar savo gyvastij nemacziau, atsakė senis. Dvi brangias dienas atidėjau, kad jo szventą veidą matyt, dievai man liudininkais, kad nieko nereikalauju; paklusnas tik jų paliepipams ateinu sudėti auką, kurios gal atnesti nenorė, o jei ir atmestu, tegul buna szventa jų valia; grįžsiu namon, kaip ir atėjau czion, bet matytis turiu su Krivakrivaicziu butinai.

— Taip yr izz tikro, matytis turiu butinai — antrino tingum balsu kurėjas, tai jis paprasta kalba, o asz pasakau, kad nieks izz to, krivakrivaiczi sziądien jau į szventnyczią neateis, reikėjo atsikelti ankszcziaus. Dabar yra bute (rumuose) pas kunigaiksztes motiną.

— Lengva jums taip kalbėti, atsakė senis, bet man vargšui, ką namus ir ukę apieidau, idant į szventas jo rankas sudėti auką, nelengva su nieku pargrįžti namon.

— O kokią gi jus taip didę auką, dėl kurios priėmimo butinai reikia Krivakrivaicziui klausė kurėjas.

— Matysite — atsakė senis — bet kad tai nėra galima, idant ji tuojaus matycziau, tai kuomet galėcziau atvykti?

— Stabus izz tavęs žmogus, mano brolau. Krivakrivaiczius rytoj grįszta į Kernavą ir gal tik už pusės metų czion bus. Ar manai, kad bile kam su juomi kalbėti yra taip lengva, kaip tau su manim? Jei jus aukos yra taip didelės svarbos, tai galite jas priesz vietininką sudėti. Tikėkite manim, dievai žiuri ant to, kurs duoda, o ne ant to, kurs prima. Eik brolau pas Jerbutą — tarė į durininką, ir pasakyk jam, kad du nepažįstami atėjo su aukomis.

Durininkas paėmęs ožytį nuvėjo gilmėn trobėsio. Matyt buvo aiskiai, kad szitas pasielgimas nemėgo seniui: suprato, į kokį blogą iszsirengė laiką ir kad pertraukimas miego kurėjui buvo priezastim taip nesmagaus priėmimo. Pažvelgė ant sądraugo ir rodėsi jo klausė akimis, bet ramus žiurėsis jaunikaicziu nedavė jokio ženklų atsakymo. Apart to reikėjo susitaikinti su vietiniu dalykų stoviu. Tuom tarpu kurėjassutaisęs aukuro ugnį vėl linkusias prie miego dėjo blakstienas kada iszvestas izz kantrybės senis atsiliepė sziais žodžiais: Tarnysta jusų, mano tėve, turi būti sunki? Žmonės rods

jus guodoja, nesu vienval žiurite veidan dievų, bet sėdėt taip nuolatos ant vienos vietos, kepti prie ugnies, tai nelabai turi būti pakamantru. Misliju, kad jus nesyki degina troszczulys. O, žinau ir asz gerai, kas tai karsztis ir keblumai! Žmogus nemažai jau matėsvieto ir anksti atsargumo iszmoko. Taigi į szitą leisdamasi kelionę, nors tai tik keliolika mylių, paėmiau su savim sądėlį kauniszkio lipcziaus, nes reikia žinoti, kad asz esmi izz tų szalių. Paprastai kiek kas pakelia. Vienok, nors kelionėj nesiskupėjau, atliko man dar didesnė pusė bertainio; jeigu szventoms jusų lupoms galėtų tiktį, meldziu ragauti.

Pasiekęs izz po szvarko didoką bertainį, pripylė stikleį ir gėrė į aukinjką. Akiveizdoje auksapludžio skystimo nusztvito jo veidas. Atsizadėjo miego, ėmė prisipažinti, kad karsztis yra daigtu nepakęstinu, gyrė pramatlumą keleivių ir į malonesnę įsidavė sznektą.

— Ką daryti, — sakė — reikiu kartais ir prikepti, bile ugnis degty lygia liepsna, nes tai musų pareiga. Sunki tai tarnysta; ir jeigu ne miegas, malda ir atmintis dievuotų, tai žmogus pirm laiko turėtų žuti.

Senis per tą laiką neleido izz akies jaunikaicziui, lyg kad norėdamas dasiznoti, kokią szitie užtėmijimai padarys ant jo įspaudą. O kad iszgėrė gėrymą, padavė pilną taurę aukinjkui, kurs ją priėmė su džiaugsmu, o nuliejęs kiek ant aukuro, murtėjo žodžius maldos ir liekanas iszgėrė su prasiskanejimu. Po atliktai antrai eilei, kad aukinjkas daugiaus gerti atsisakinejo, prasžė jo senis, idant likusį lipczijų ant pastiprinimo sylų prie tarnavimo žnicziui norėtų užlaikyti. Malonus tai buvo dvasiszkamjam szis daviny, nesidavė ilgai praszyti ir primdamas bertainį su dėkingumu užtikrinėjo nepažįstamą, jog kokius tik atneszė reikalavimus, dievai tikrai jo iszklausys.

— Paeinate tad nuo senų Kaunų? Asz tai tuojaus patyriau, nes žmonės ten visuomet buvo geras ir dievobaimingais. Na taipgi laimingoj gyvenate szalį! Pažįstu gerai asz jusų szalį. Pasakykite gi man, kokius turėjote reikalavimus? Ar gal jums reikia ugnies? tai ir bo Krivakrivaicziui apsieisi-me. Gal naujus namus uždedate? tegul gi jums maloningai Auszlavė pagelbsti, tegul sveiku medžiu aprupina, o dievai Kerpis ir Szilinis tegul sausų samanų dastato, nes reikia daugiaus atminti, kad žmogus ant žiemos, ne ant vasaros, budavoja. Gal gyvuliai nesiveda? tarkite drąsiai, asz jums liepsiu duoti žolį izz Perkuno gojaus.

— Namelis mano ir ukė, nors menkycziai, yra geram stovyje — atsakė senis.

— Tai gerai, tai gerai; matyt jus dievai turi savo szventoje globoje. Bet gal priesz piktus kainynus jieszkote pagelbos, nes žmogus laimingas visuomet turi skaugėjus, ką troksza jo bledies. Tegul gi juos geras Lygyczius permains į draugus, tegul jums Priespazczius pridoda turtų, tegul jus visame laimina dievai!

— Mano tėve, pasidėkavojant jusų gervelijimui, izz malonės dievų viskas man eina gerai ir dėlto, kad visiszkai laimingas, ateinu sudėti dėkas ir ant ženklų dėkingumo, brangiausia, ant kokios tik isztesu, noriu sudėti dangui auką.

— Teisybe — atsakė aukinjkas — nereikia laimėjo užsimirsi. Taigi dėl to norite matytis su Krivakrivaicziu? Nieko tinkamesnio. Gaila, kad to ankszcziaus nepasakėte. Bet nieko blogo nesistojo; palauksite iki sauleidžiui, ateis jis czion ant vakarinių maldų, tai su juom iszsizszekesite lyg valiai.

Jaunikaitis per visą tą laiką rodė ženklus gausiausios nekantrybės; akys jo vienval buvo atkreiptos ant durų, per kurias turėjo įeiti vietininkas. Sykais tik su pagaila atsižvelgė ant aukinjkio ir tylum atsidusėjimu rodėsi apgailavo jo sznekumą. Tuom tarpu Lizdeika, dasizinojė, kad du nepažįstami reikalavo su juom sznekėti, artinosi prie szventnyczios, apsiuabtas apstingu buriu tarnų ir aukinjkų. Vyriausi kunigai neszė ji kedėje, apdengtą auksuota gelumbe. Susilaikęs senis ant paprastos vietos, izz pirmo nuvestas buvo prieszais aukurą, idant atiduoti Žnicziui prigulinczią garbę. Jaunikaitis, perimtas nuostebos, žiurėjo ant jo izz tolo.

Plaukas iszbalęs, pastova augsza, baltu rubu apsisiautęs, iszblyszkes veidas, žiurėsis prigėses ir reiszkulys gerdarystės įbriežas ant veido nesuprastinas gimdė jo szirdį pajautas. Po trumpos maldos Krivakrivaiczi reikalavo, idant ateiviai butu priesz jį atvesti.

— Sveiki draugai — tarė į juos maloniai — tebuna malonė dievų su jumis! Jeigu jus nepažįstu, neimkite to už blogą. Jau nuo kelių metų akys mano kas syk blogiaus man tarnauja ir vos pavolina žiurėti kas manę arcziausiai lypsti. Matyt tokia valia dievų, bet nemažiaus szirdis mano yra atvira dėl isztikimų žmonių. Pasakykite gi man, koki yra jusų reikalavimai?

— Tėve szviesybės! Pirmasis Žnicziaus sarge — tarė senis atiduodamas žemą linktelėjimą — teikkis neniekinti mano auką. Nuo pirmiausios jaunystės mano sunus, kurį czia atvedu, rodė savię karsztą norą pasiszwentinti tarnavimui dievams; metai didiao jame tą norą. Viskas, kas boviu kudikystę, kas judino jaunąjį amžių, buvo dėl jo svetimu arba neapken-cziamu. Szalintis žmonių, vesti žiaurų gyvenimą ir naktį leisti ant budėjimo prie Žnicziaus, tai jo vienintelės zobovos. Dvidesimtis metų buigia ir kas syk daugiaus reikalauja, kad jį atveszcziau priesz jumis praszyti dėl priėmimo skaitliu tarnų Žnicziaus. Dievai žino, kaip didelę darau auką. Neturiu kito vaikelio, bet ir tą noringai jiems paszwęsiu, jeigu tokia jų szventa valia. Priimkite jį, tad tegul jiems tarnauja, arba, jeigu jo nepripažįsite vertu szventnyczios, atkreipkite galybę jusų szventybės, idant jį prilaukycziau prie szvieto.

1) Kaunas — Lietuviszkas kunigaiksztis, uždėtojas miesto Kauno.

(Toliaus bus).

Garso Amerikos Lietuviu

spaustuvėj iszejo sekanczios knygos:

- 1) „PADEJIMAS LIETUVIŲ TAUTOS RUSŲ VIESZPATYSTEJE“, garsaus grafo Lelivos socijologiszkas paiszi-nys, lietuviszkai iszguldytas kun. A. Kaupo. 35
- 2) „DUONOS JIESZKOTOJAI“, H. Sienkievicziaus apysaka, versta V. Stagaro. 35
- 3) „DONELAICZIO RASZTAI“. 40
- 4) „BALTA KARŽIGYS“, mažytė knygutė, eilės, verstos izz Mickaus. 5
- 5) „RINKIMAS VAITO“, vaizdelis izz lietuvių gyve-nimo, V. Stagaro. 8
- 6) „ŽEMAICZIU VYSKUPYSTE“, Vyskupo M. Vo-lonczausko. 8
- 7) „STACIJOS ARBA KRYŽIAUS KELIAS“, paraszta kun. A. Burbos. 8
- 8) „ZENTAS DEL PARODOS“, komedija. 15
- 9) „DU BROLIŲ“, pieszinyz izz Turkų karės su maskoliais. 3
- 10) „NESIPRIESZINK“, komedija. 15
- 11) „DEVONISZKIU KRYŽIUS“. 10
- 12) „MEDEGAS DAUKANTO BIJOGRAFIJAI“, (spaud.).
- 13) „PASKUTINES MISZIOS“, puiki apysaka. 10
- 14) „TETERVINAMS BURKUOJANT“, ir „KUR TRUM-PA, TEN TRUKSTA“, dvi dailios apysakelės. 10
- 15) „BIRUTOS KALNAS“, (su koplyczios pav.). ... 3
- 16) „LIETUVISZKOS KANKLES“, (su paveikslu). ... 3
- 17) „ANTANUKAS“, B. Pruso apysaka. Vertė Selimas. 8
- 18) LIET. KNINGYNAS. KN. II. KATALIKU BAŽ-NYCZIA IR MOKSLAS. In AMERIKA ir tt. 15
- 19) MALDU VAINIKELIS. Jaunųjų maldaknigė. Pirmutinė liet. maldų kniga, Amerikoj iszleista.

Taippat galima gauti:

Pekla arba amžinas pragaras ir Stebuklai Dievo szventose Czyszcziaus dusziose. Didelė puiki kniga. 80c

Aukso Aitorius arba Szalintis dangiszkų skarbų. 1) skuriniuose apdaruose \$ 1,50. 2) szagrino \$ 2,00 3) krisztolo \$ 2,50 4) su kauleliais \$ 3,00 ir daugiaus.

Balsas Balandėlės. 1) skuriniuose apdaruose 90c. 2) sza-grino \$ 1,00 3) krisztolo \$ 2,00 4) su kauleliais \$ 2,75 ir daugiaus.

Kanticzkos 70c
Gyvenimai Szventųjų Dievo 1, 2, ir 3, dalis; 70c.
Garsas apie bašybės Dievo sudo. 25c.
Gydyklos nuo baimės smerties. 30c.
Mėnuo Marijos. 30c.
Filotea arba keltis į maldingą gyvenimą. 50c.
Vadovas į dangų. 50c.
Szauskmas Balandėlio. 25c.
Tarp skaumų į garbę Poema. 35c.
Lietuvos Vistorija. 50c.
Amerika pirtije. 10c.
Lietuvos Gaspadinė. 35c.
Apie Kražius. 15c.
Lengvas budas pacizam per savę pramokti raszyti. 10c.
Petro Armino rasztai. 10c.
Ponas ir Muzikai Drama. 15c.
Pajudinkim vyrai žemę. Apysaka. 15c.
Žedynas kun. Miežinio. Keturiuose kalbose: lietuviszkai, latviszkai, lenkiszka ir rusiszka. \$ 2,00
Pamokslai ant didžiųjų metinių szvenczių. 75c.

Taiposgi galima gauti ir daugelį kitokių knygų, iszduotų kitose spau-stuvėse. Priesizskite už 2c. markį, tai gausite katalogą ir iszsrinksite kokias norėsite.

GARSO spaustuvė už PIGIAUSIA PREKE atlieka visokius drukoriszkus darbus, beje spaudina knygas, draugyczių konstitucijas, gromatas į Lietuvą, užpraszymus ant veselijų, tikietus ant balių, piknikų, apgarsinimus biznių ir tt. Darbą atlieka gerai, greitai ir sąžiniszkai. Raszy-kit ant adreso:

Garsas Publishing Co.,

103 & 105 E. Lloyd Str., Shenandoah, Pa.

Tautiecziai, kurie turi savo ar kitų rankraszczius, o negali jų atspaudinti, tegul kreipiasi į Garso spaus-tuvę. Mes apsiimam parupinti iszeistojus. Rank-raszczius (isz Europos) galima siųsti ant szio antraszo:

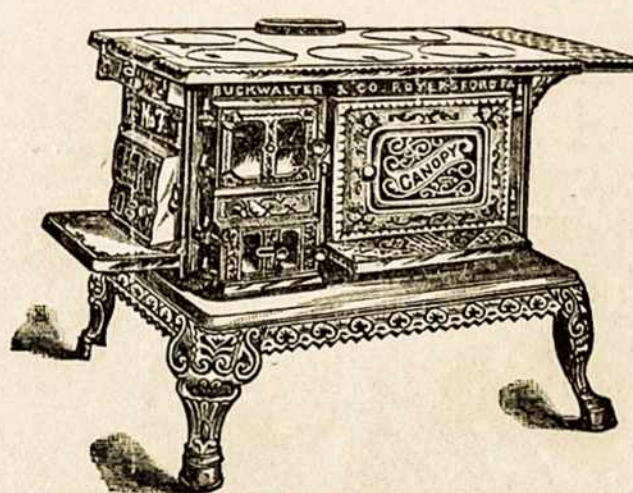
Rev. A. M. Milukas,

Shenandoah, Pa.

LUCY A. MATHISON.

JAS. W. DEDERICH

MATHISON & CO.,
Sanitariszkas plumbierius, szymo ir gazo
invedikas, iszdirbejas izz blekes.



Pecziai, grotos, yteriai, ge-leziniai tavorai t.t.

**Daugybė
PECZIŲ, GROTU ir
YTERIU.**

Krautuvė garsią
"CANOON" PECZIŲ
drutų ir pigių.

33, 35 & 37 FIRST STR.

ELIZABETH, N.J.

M. Durning
Laiko grabus ir balzamuoją
kūnus. Gyvena ant
FIRST and COURT STS.
ELIZABETH, N. J.
Telefonas - Toliaus 59b. Arti 59

Forniczius
del fruntruimio, miegstubės,
stalavos ir kuknios parduoda
labai pigiai.

B. Bloch
Laiko laikrodzius, daiman-
tus ir visokius sidabrinus dai-
gtus taiso ir parduoda.

Agentas Real Estate insu-
rance.
196 FIRST STR.
ELIZABETHPORT, N. J.

**Centennial
HOTEL**
Pirmos klijos Amerikis-
kas Lager Alus, vynas, likie-
riai ir sigarai.

EMILE MASCOT
Proprietor
Jis taipogi yra agentu E.
Garnier, o & Co. Californijos
vyno iz San Francisco.
314 SECOND STR.
Corn. Ripley Place,
Elizabeth, N. J.

Aliance Hotel
Netoli nuo lietuviszkos baž-
nyčios. Viskas užlaikoma
kuopuikiau. Sžaltas alus
ir turkizski cigarai.

Mrs. CROWLY, Prop.
322 Second Street,
ELIZABETH, N. J.

Geriausia dėl Lietuvių vie-
ta
yra
**Formerly Fisher's
Hotel**
Kuris norėtų gali tą vietą nu-
pirt už pigią prekę.

OTTO J. PIEHLER
Proprietor.
316 Second Street,
ELIZABETH, N. J.

K. Obiecinas.
ant
57 MONROE STR.
NEWARK, N. J.
Užlaiko paikiaušią alų, ariel
ką likierius ir kvepiančius
eigarus. O stiklai koki dide-
li! Oi, oi, oi!

D. WAINAR
412 Wall str.
Elizabeth, N. J.
Po 1 d. mėnuo subatoj buna
Ruskos Maudykles
atidarytos nuo 6 iki 12 v. va-
kare.
Prekė 15 c. ir 20 c.

B. BRODY
Geriausias praktiszkas plau-
kų kirpikas ir barzdsutis.
Su naujausia elektriszką
maszina sugarbiniuoja plau-
kus.
1824 FIRST STR.
Elizabeth, N. J.

**CZEBATAI ir
CZEVEKYKAI!**
Jei nori pirtki czebatas,
czeverikus arba kalioszus, tai
eikie pas
Louis J. Sauer.
aut
170 First - Corn. Court str.
ELIZABETH, N. J.
Uzia tu rasi geriausius
czeverykus už pigiausią prekę
visam mieste. Asz nelaikau
blogo tavoro.

Jei isztroszkės, nori gert,
ateiki pas
CAVAN SMITH
O atsigersi szalto alaus, por-
terio, elio ir parukysi kvepian-
čių sigarų. Gyvena
ant
200 First str,
Elizabeth, N. J.

Ar nori insekuravot (insziu-
ryt) savo daigtus?
Jei nori tai kreipkis prie
geriausio agento
L. O. Donnel
ant
154 FIRT STR.
ELIZABETH, N. J.

**HURA! Visi pas
J. Boltuni,**
Nes jis užlaiko geriausius gė-
rymus, kaip tai Alu Porterį eli
ir labai szirdingai priima sve-
čius.
Gyvena ant:
233 - 2nd. str.
Elizabeth, N. J.

Ar žinote kur smagiausia
laiką galima praleisti?
Ugi pas
W. Jasaiti,
Jis užlaiko geriausius gė-
rymus: szaltą alų ir kvepian-
čius sigarus iz pacios Tur-
kijos.
Gyvena ant
217 FIRST STR.
ELIZABETH, N. J.

CH. EILBACHER,
Geriausias visam mieste
Budavotojas
ir
Murininkas
ant
32 FOURTH STR.
ELIZABETH, N. J.

Geriausias Sztoras
V. Czepukaiczio
ir
Ch. Czivinsko.
Tavorai koszviežiausi, o žmo-
nės teisingi.
Taipogi laiko puikius
ARKLIUS.
Vyrai, jei norite neturėti
sarmatos iszvažiavę ant szer-
menų arba veselijų, tai imkite
jų arklius, o pamatysite, kaip
puikiai bėga tie briginiai.
309 W. Centre st. Shenandoah, Pa

Bank Exchange
Daniel Fallon, Propr.
130 First Street
ELIZABETH, N. J.
Laiko geriausius ir skaniau-
sius gėrymus visam mieste.
Telefonas 562.

**LIETUVISZKAS
SALIUNAS!**
N. FREEMAN
Parduoda vyną, likierius ir
alų lagerį. O taipogi ir pui-
kius cigarus.
Gyvena ant
280 KENT AVE.,
BROOKLYN, E. D.

Hotel Gernandt,
John C. Gernandt, Prop'r.
Cor. Second & Trumbull str.
ELIZABETH, N. J.
Telenpone Call, 663.
Geriausias hotelis yra
Hotel Gernandt
kur
**John C. Gernandt,
Prop'r.**
Kampas 2-nd ir Trumbull str.
Sžaltas alutis, o cigarai tai
nėra ką girt, nes jie patys
gijiasi.
Elizabeth Port, N. J. [17-VII-97]

H. Gerken,
Real Estate ir Insziurijimo Agentas.
Apdirba stiklus ir insziurija nuo uguiės.
Kalektavoja randas mokestis nuo
prapecziu ir komiszionierius dytu.
Pristato ANGLIUS už pigiausią prekę.
Offisas:
91 Grand str, Brooklyn, N. Y

F. L. & A. Heidritter
DASTATO
Anglis, Medzius Lentas.
Turi garu varomą masziną dėl lentų pjovimo ir apdaili-
jimo. Gausi viską, ko tik reik namų pastatymui.
Elizabeth, N. J.

Offisas ir Yardas Fabrikai Žemesnis Yardas
Pine str. Elizabethport, N. J. ant
Bet. 4th & 5th st. Earl. Ark. S. Front str.
Batiscan, Quebec. ties Elizabeth River

**PUIKIAUSIA
SKABINYCZIA.**
Geriausiai iszskalbja ir puikiausiai viską iszprosavoja vi-
sam mieste.

Marszkinius	-	-	-	10c.
Kaunieriai	-	-	-	2c.
Rankaukos	-	-	-	4c.
Pedikiai	-	-	-	16c.
Naktiniai marszkiniai	-	-	-	8c.
Paklodės	-	-	-	8c.
Staltiesės	-	-	-	10c.
Apatiniai marszkiniai	-	-	-	5c.
Apatinės kelnės	-	-	-	5c.
Novalczkos	-	-	-	5c.
Abrusai	-	-	-	3c.
Panczekos	-	-	-	5c.
Servetkutes	-	-	-	2c.
Sznipszdokas	-	-	-	2c.
Surdotas	-	-	-	20c.
Kelnės	-	-	-	25c.
Bruslotas	-	-	-	25c.

Gaunant iszvalytus daigtus reik už juos tuoj užmokėt.

LEONARD BROS. 118 Court Str. Elizabeth, N. J.
DANIEL J. VALSH
CARPENTER and BUILDER.
Jobbing promptly attendet to.
Estimates cheerfully given.
Resid 321 LIVINGSTON STR, } Elizabeth, N. J.
Shop 321 BROADWAY, }
Yra tai geriausias karpenteris ir budavotojas. Darbą atlieka kuo-
geriausiai.
Reikale lietuviai tesikreipia prie jo.

AARON WEISS & Co
106 First Street,
Elizabeth, N. J.
Drabuzius, Skrybeles
ir visoki apsiuiktuva
Parduoda už pigią prekę.
Visiem vienas praisas.

James J Myginty
LAIDOTOJAS LAVONU
ir
BALZAMAVOTOJAS.
Prie lietuviszkos parapijos Szv.
Panos Marijos.
72 S. 2 str. Brooklyn, N. Y.
Vienos durys nuo Wythe Ave
Laidoje ant visokių kapinių.
Parsamdo karietas ant szermenų
veselijų ir t.t. labai pigiai.
Stonia po No 76 S. 1 str. arti
Berry.
ADARA DIENA IR NAKTI
Telefonas 559 Williamsburg

Juozas Katylius
Puikiausias visam mieste barberis
Skuta barzdas
ir
Garbiniuoja plaukus.
ANT
97 Grand str. BROOKLYN, N Y
Bet. Wythe Ave & Berry str.

John Clark
užlaiko vyną, likierius ir
cigarus. Visados szaltas ir
szviežias alus.
Elizabeth Port, N. J. [17-VII-97]



Mrs. E. L. Schleuning
at
210 Second Str.
Elizabeth, N. J.
Visos lietuviszkos moters,
kurios nori turēt gražią skry-
bėlę, tegu eina pas
Mrs. E. L. Schleuning,
ir iszsirenka sau dailiausią.

Ch. Roms
PARDAVEJAS
VYNO, LIKIERIU IR CIGARU.
Likieriai importuoti.
150 North 4th str.
Cor. Bedford Ave.
Brooklyn, N. Y.

James Mitchels Sons
125 & 127 First str Elizabeth, N.J
Parduoda GRABUS
IR FORNICZIUS
Geriausi visam mieste fornecziai ir karpetai. Mes pristatom ir
patys sudedam karpetus.
Dailus Brussels karpetai 60 c.
Tie pats New Yorke ir Newark 85 c.
Lovos, szienikai kaldros ir visoki daigtai labai pigiai.
Ateikit visi kam reik del reikalų pagrabo diena ar nakezsza
Telefonas 56m ir 70

Marshall & Ball
CLOTHIERS.
John A. Engel. Agentas
Newark, N. J.
Sell at prices to please all-call & see their stock the lar-
gest in the state.
CLOTHING HAT & SHOES & UNDERWEAR & C.
807 - 809 - 811 & 813 Broad str. NEWARK, N. J.
Carfare paid.
Didžiausias drapanu ir czeveryku sztoras!
807 - 809 - 811 & 813 Broad Str. Newark, N. J.
Geriausias tavoras ir pigiausios prekes visam mieste.
Karas apmokėtas kiekvienam pirkikui

Temykit!
Geriausia proga įgyti Real Estate; ir nepraleiskite tos progos
Rahway N. J. yra 15,000 gyventoju
Didelis iszdarbėjystės centras Amerikoje.
Tik 17 mylių iz New Yorke prie Pensylvanijos geležin-
kelio, didžiausio ant sviato. Kasdien praeina po 50 treinų.
Feras 10 c. 40 minutų kelio iz New Yorke. Darbinjikai
prie jus durų yra fabrikai puodų, plytų instrumentų maszinų
ir visokių fakrerijų.
Ingyk locna nama!
Dytus gauni už dyką Rahwah Bank. Kapitolo turi \$500,000,
Miesto lotai po \$ 50 ir virszaus
5 dol. iz virszaus, o paskui po 1 dol. ant nedėlios.
Jokio intresto, jokių taksų, jokio assessmento.
Ne tik padidysi pelną, bet greit įgysi locną namą ir turėsi
darbą del savęs ir dėl szeimynos.
Labai yra naudinga del darbinjko nusipirkti lotus jau
apgyventam mieste, kur yra szimtai fabrikų ir kur labai greit
galite gauti darbą. Už namus jus mokėsit tik tiek kiek mo-
kėtumėte randos.
Nuvažiuot galite už dyką nuo Courtland St. Ferry nedėliom
ir czetvergais ant 1.30 P. M.
Artymesnes žinias gausite nuo
Henry Mac Namara
Room 40 261 Broadway, N. Y
Jei negali ateit ateinanczią nedėlią, tai ateik bet katrą nedė-
lią arba czetvergą

Lotai ant pardavimo.
ASZTUONI LOTAI bus pigiai parduoti pirmutiniam pir-
kikui. Tie lotai yra prie
Olive & Laura ulyczių tarp Spring ir
Catherrue str. ELIZABETH, N. J.
Dasizinokit pas BRAZINSKĄ
ELIZABETH PORT, N. J.

**Labai pigiai
galite gaut**
dėl guolio paduszkas. Mes užordeliavom extra
penkis szimtus paduszkų. Mes turime visokio
didumo ir visokių kainų. Taipgi labai āruti
impilai. Prekė
50 c. ir daugiaus.
==VISOKI RAKANDAI==
pas munis kuopigiausia parsiduoda. Visokius
įrengimus, rakaudus ir forneczius gausite pigiau,
kaip kitur. Prekė prasideda nuo
\$ 3.75.
McMANUS BROS
FORNICZIU ir KARPETU.
nuo 105 iki 109 First str.
ELIZABETH, N. J.
GALIMA GAUTI ANT ISZMOKESCZIU.

Geo J. Martin,
APTIEKORIUS,
COR. 4th & E. JERSEY STR.
ELIZABETH, N. J.
(46-49)

Philadelphia's lietuvių, ką beiti pas
žydus, elkit velyk pas V. Domanskį, ku-
rio apgarsinimas yra ant paskutinio pus-
lapio. Jis turi taipgi Branch office ant
2848 Richmond str.

**ZINIA DĖLSALINIUKU
IR SZTORNIKU.**

Pirkit cigarus ir sigaretes nuo
Juozo A. Mandour didžiausio ir
pigiausio kupežiaus visame paviete.
Jis parduvinėja taipogi daug įvai-
rių gražių mažmožių; parduoda vis-
ką už 20 procentų pigiau nei kiti.
Jei netiki, tai pamėgik duot jam
orderį. Jo krautuvė yra
211 E. Centre str.
Shenandoah, Pa.

Moteriszkų drapanų sztoras
No 205 E. Centre str.

F. A. BERGEN
Wholesale pardavėjas
Cigaru Tabako ir Tabokos.
305 Elizabeth Ave
Elizabeth, N. J.

CENTRAL HOTEL,
No. 327—329 Trumbull str.
Opp. Central R. R. Dapot,
ELIZABETHPORT, N. J.
August Hoff, Prop'r,
Wines, Liquors & Cigars
Ballantyne's Pale Extra Lager
Beer on Draught.
Trolley Cars stop at the door.

Lietuviai eikite paragaut
alaus ir likierių į
Central Hotel
kur yra
August Hoff, Prop'r.
Kara! sustoja ties patim
saliunu.

James Brown
Pardavėjas
VYNO, LIKIERIU, IR CI-
GARU.
PUIKIAUSIA VIETA
dėl užteigos ant kampo
WALL & FRONT STS.

FRANK BOLLER,
437 E. Jersey str.
Elizabeth, N. J.
Mineraliszkas vanduo ir Soda
Taipogi pilsto į bonkas Bal-
lantina, Feigenspaus ir kitus,
kaip Lager alų ir t.

S. W. Haysmen
Pardavėjas visokių geriausių LI-
KIERU ir CIGARU. Likieriai
parsiduoda kaip po biskį (certail)
taip ir po daugelį (wholesale)
czystus likierius, kaip krizspolę
pristato ant kiekvienų vestuvių
(veselių).
168—1st str. Cor. Court str.
ELIZABETH, N. J.

J. MIELDAZIS,
120-122 S. Main str.
Shenandoah, Pa.

užlaiko puikią restauraciją ir
puikybėlius. Jo kriaučizius
szapoį pasiūva pigiai ir geriau kaip
kitur visokias žiemines drapanas. Taipgi
pus į galį gaut visokių rodų ir nu-
siųsti į Lietuvą pinigų ir
išsiųsti laivakorte. Neužmirskit
reikale užteiti.

Pirmos klasišos Hotelių
UŽLAIKO SCRANTON'E
P. LIPAVICZIA.

Geriausia užteiga ir rodos vieta dėl lie-
tuvų. Pirmos klasišos visoki gėrymai
ir cigarai. Laivakortes taipogi pardu-
da ant geriausių linijų.
Nepamirskite, jog **Hotelis**
Petro Lipavicziaus,
po No. 1837 N. Main Ave.
(Providence), Scranton, Pa.

Iszskyrimui.
Padiditą kataliogą ant 250
lietuviszkų knygų paženklinantį
gaus kožnas prisijusią, kursai valnų
gromatoj 5 c. prisijus ant adreso:

V. KALVAITIS
Tilsit,
GERMANY.

Edward Sansom
APOTHECARY
212 — 2nd str Near Bond
ELIZABETH, N. J.
Physicians Prescriptions a
Specialty Telephone Conne-
ctions.

Puikiausią aptieką
laiko visam Elizabe-
th'e N. J.

ant
112 — 2-os ulyczios.
Liekarstas geriausiai sutaíso.

Uzdėtas 1896 m.
John Widness
Sukninių TAVORU Kromas
Parsiduoda visoki indai
kukniiniai, pečiai, lempos,
džiegoriai, karpetai, roletos,
zerkolai, vienu žodžiu viskas
ko tik į namus, reikia.
No 99 Grand str.
bet wythe Ave & Berry str.
BROOKLYN, E. D.

FRANK A. LIEB.
BOARDING &
LIVERY STABLES.
162 First Street, Elizabethport,
N. J.
Pristato karietas dėl balių, vese-
lijų, szermenų ir pasivėžymų;
Taipogi ir boges.
Ant szermenų karietas už \$2
Undertokerio darbas \$3
Ant veselijų \$2
Undertokerio darbas \$3
N. Y. & N. J. Tel. 455.
Elizabeth, „ 140.

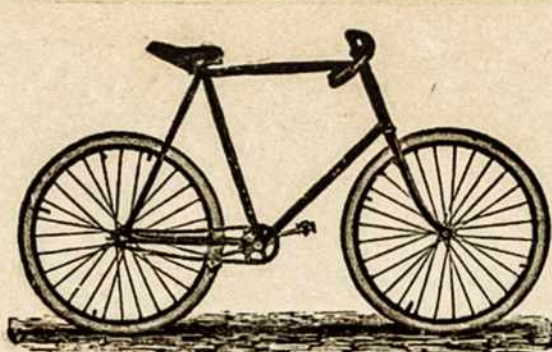
Geriausia užteiga pas
ERNEST SARIN'S
ant
65 Broadway
Elizabeth, N. J.
Jo saliuose gausi puikiausią
alų arielką, likierius ir kve-
piančius cigarus. Ateik, o
pamatysi koki dideli stiklai.

N. Keimig
Carpenter & Builder
419 East Jersey str.
ELIZABETH, N. J.
Yra tai puikiausias
Karpenteris
ir
Budavotojas
Darbą atlieka greitai, gerai
ir teisingai. Reikale kreip-
kitės visi prie jo.

F F Montenes & Co
Geriausio
GRABORIAI
IR
BALZAMAVOTOJAI.
Offisas ant 153 N 3rd str
Tvirtai ant 149 ir 151 N 3rd str
Arti Bedford Ave.
BROOKLYN, N Y

Groseme ir Buczerne
Geriausiai užlaikoma visam mieste.
Parduoda szviežiausius tavorus už
pigiausią prekę, kame kiekvienas
galėjo persitikrint per 7 metus.
Taipogi siunčia PININGUS
į visas dalis svieto, kaipo tai į Lie-
tuvą, Prusus, Austriją ir kitur, kur
jus prieteliai aplaiko siuntinį į pen-
kioliką dienų.
S. MACK.
82 Bond Str. Elizabeth, N. J.

BRAVORAS.
(CITY BREWERY CO.)
Kuriam išdirba skaniau-
są, geriausią ir sveikiausią,
ALU ELIU ir PORTERI.
Po No 600 iki 612 Pearl str.
ELIZABETH, N. J.
PETER BREIDT
Locninjkas.



JEI NORIGAUTIGE-
RĄ DVIRATĮ (BAISI-
KELI)
už pigią prekę, eik pas
D. FAUSTA in
jo ofisa
— ANT —

120 S. Jardin str. Shenandoah, Pa.
Pas jį gali apsaugoti (insziurėti) savo namus nuo ugnies.
Jis perstato geriausias, isztikimiasias ir seniasias Amerikos
apsaugojimo kompanijas. Apsaugoja nuo ugnies jau daugelis metų

Dr. Y. M. HAMILTON
buves Minors Hospital, oje
Ashland'e. Gyvena 115 N. Jar-
din str. Shenandoah, Pa.

DR. P. F. BURKE
geriausiai gydo visokias ligas
Gyvena
30 E. Lloyd str.
Shenandoah Pa.

RYTAS'
nedėlinis szeimyniszkas laikrasztis
Waterbury Conn.
RYTAS kasztuoja ant metų tik-
tal..... \$1.00
Kiekvienai krikščioniszkai szei-
mynai naudinga jį iszsisraszyti.
Antrąsias:
Rev. J. Zebris,
34 John str. Waterbury, Conn.

➔ **R. Dabb** ➔
Geriausias Shenadorij pho-
tografas; nutraukia paveikslus
kokio nori formato, nuo ma-
žiausio iki formato portreto.
Puikiai nutraukia ir nebran-
giai.
29½ W. Centre str.
Shenandoah Pa.

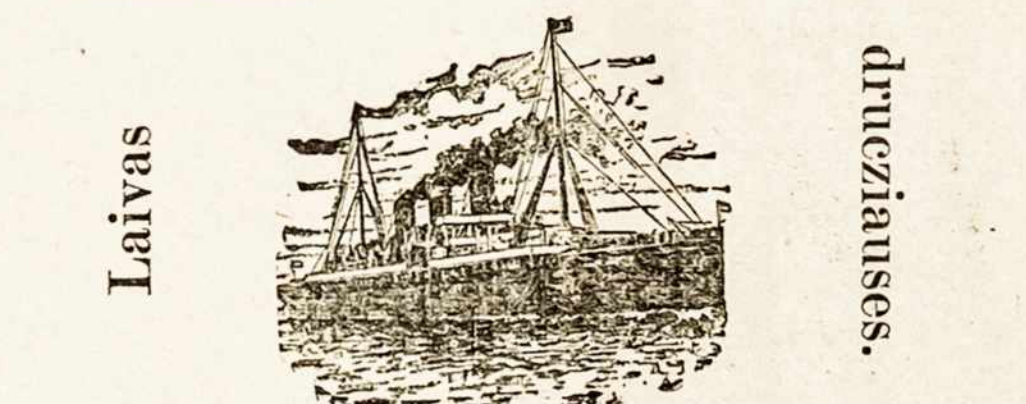
GERIAUSIAS LIETUVISZKAS KRIAUCZIUS
ADOMAS BUJACKAS.
Persikraustė į savo naujus namus ant
307 W. Coal str. Shenandoah, Penna.

Juoza Miliaucka
308 W. Centre str. Mahanoy City, Penn'a.
galima pirkti kuopigiausius laivakortes ant geriausių laivų.
Prie tam leidžia pinigų tiesiog į Lietuvą, Rusiją, Len-
kiją ir kitas visas Europos szahs. Taipgi laiko užteigą, kur kie-
kvienis Lietuvis gaus gerą priėmimą ir rodą.

DIDJIS ATIDARYMAS
SVIETO
Skrybeliu ir Kepuriu dirbtuves
ANT
178 First str. L. NISNEVITZ, Prop.

Asz iszdirbu viską pats ir parduodu už pigią prekę. Ateik ir nepraleisk
tokio didelio iszpardavimo szia nedėlią.
SKRYBELIU IR KEPURIU ISZPARDAVIMAS.
Vyry Derby skrybelė 74c. verta \$1.25.
Geriausios juodos ir rudos..... 98c.
Juodos Derby skr. \$1.15c. kitur \$2.00
Dailiausios vyriszkos kepurės visokių
kainų..... \$1.74
Juodos ir rudos Fedora skrybelės szia
nedėlią..... 98c.
Juodos ir rudos Fedora skrybelės 79c.
36 tuzinai vaikiszkų kepurų 8c. kožna.
18 tuzinų dailių raudonų ir mėlynų
kepurų..... 18c. kožna
36 tuzinai mėlynų Golf kepurų po 9c.
18 tuzinų vaikiszkų kepurų po 21c.
150 tuzinų vyriszkų mėlynų Golf ke-
purų po..... 14c.
Tam O'Shanter kepurų su szilkiniais
raikščeziais..... 37c.
60 tuzinų vyry ir vaikų visokių dažų
Courdroy kepurų..... 18c.
24 tuz. Courdroy, szilkų ir linų visokių
dažų, po..... 18c.
18 tuz. vyry ir vaikų Golf kepurų 22c.
20 tuz. Tam O'Shanter iszsiųstų su auk-
siniu raikščeziu visur po 75c., už 36c.
44 tuz. Yacht kepurų su auksinį
szniuru ir auksinį raikščeziu..... 39c.
18 tuz. raudonų, ne auksinį galvą už..... 19c.

Banka Bischoffo
uždėta 1848 mete
name Staats-Zeitung, prie užvažiavimo ant Brooklyno tilto, priesiai City Ha
New-Yorke
— O —
Siunčiame pinigų į visas dalis svieto pigel, saugel ir greitai



**Iszduodame Szipkortes (laivakortes) ant greičiausiu gar-
laivų į krajų važiuojantiems ir iszsiunčiame szipkortes
dėl atvažiavimo isz krajaus į Amerika.
Bankoje savo visados laikome daugybę pi-
ningu dėl iszmainymo, kaip tai:
Maskolijos rublių, Vokietijos markių, Austrijos guldenų etc
Dėl artešnės žinios raszyti
Bischoffs Banking House
2 Centre str. (Staats-Zeitung Building, New-York
Nedėlioje Banka atvira nuo 10 iki 12 adynai.**



Povilas Obiecupas
vienatinis betuviszkas pinigų-siuntėjas; siunčia pinigų į visas dalis
svieto; į Europą ir t. t. ir pinigai buna kuogreičiausiai iszmokėti per
banką. Lietuviai visi privalo eit pas savo viengentį, o ne pas kokį ten
žydą prigavėją. Gyvenanti toliaus nuo Pittsburgh'o gali pasirodavoį
per laiszką, įdėdami pacitaiį ženkleį už 2 centu, o gaus broliszką rodą.
Taipgi parduoda ir laivakortes ant visų kelių į visas dalis
svieto.
Offisas (kantoras)
P. Obiecupas
1012 CARSON STR. PITTSBURGH, PA.

LIETUVISZKAS
KRIAUCZIUS
steliuotus siutus pasiūva
tik už \$14 mažiau
sios prekės, eina iki \$40,
o kalnes nuo \$3 iki \$18-
daru siutus pigiausiai kaip visur ir darbas buna stiklas kuopigiau;
siai, Pasiskubikit broliai! aplačiau naujų materijų isz fabrika, ką dar
nė vienas kriaučius neturi, padarysiu puikiai ir pigiai savo broliams Lie-
tuvams, tik n' užmirskit atsilankit pas mane, o už ką nesigalėsit.

Adomas Pauliukaitis
2713 Penn. Avenue, Pittsburgh, Pa.

VYRAI! VYRAI!
Kas į Cleveland'ą atkeliausit,
Pas Olszinską visko gausit —
Szaito alaus, geros arielkos
Ir kvepenzių cigarų....
Ateik, broli, pamatyti
Ir to visko pabandyti.
Turiu puikiausią restauraciją isz visų Cleveland'o lietuvių
Su guodone
Nikodem As Olszinskas,
825 St-Clair str., Cleveland, Ohio

GALIMA GAUTI SU PRISIUN-
TIMU SZIAS K N Y G A S:
1. Istorija Kataikų Bažnyčios. J.
yra labai naudinga dėl persikūlimo ko-
nam katalikai. Kasztuoja \$1.00
2. Trumpa parvaizga. Retuviszkas dar-
by Amerikoje 1894 m. Ji iszrodo niszktai
lietuviszkų beduvių darbus ir postarų
kaip katalikas turi n' užmirskit
Kasztuoja \$20c
3. Valtis bei iszgalydas szventų
evangelijų ir lokelių ant visų metų su
labai naudingais dvišizkais stiklais.
Paslaipų esu šis. Dėkuišna kad kožno
lietuvis namuose jį turi. Kasztuoja \$50
pas **KUN. A. BURBA,** Box 1053
PLYMOUTH, PA. Luz. Co

Ar nereikia siuto?
Jei kas noretumet užsiorideruoti
siutą, atėikit pas mane, o nesigrau-
dijit. Pataisius namų, vėl galia pa-
tarnant savo broliams. Turiu viso-
kių sztopų materijos, dar parga-
bentos priesz uždėjamą tarifos,
dėlto galia pigiau, kaip kiti, pa-
daryt. Ateikit pas
J. Mieldazi
170-172 S. Main str.
Shenandoah, Pa.

PATENTS
50 YEARS' EXPERIENCE.
TRADE MARKS, DESIGNS, COPYRIGHTS &c.
COPYRIGHTS &c.
Anyone sending a sketch and description may
quickly ascertain, free, whether an invention is
probably patentable. Communications strictly
confidential. Oldest agency for securing patents
in America. We have a Washington office.
Patents taken through Munn & Co. receive
special notice in the
SCIENTIFIC AMERICAN,
beautifully illustrated, largest circulation of
any scientific journal, weekly, terms \$3.00 a year;
\$1.50 six months. Specimen copies and HAND
BOOK ON PATENTS sent free. Address
MUNN & CO.,
361 Broadway, New York.

J. Czepuk it i
LIETUVISZKAS GRABORIUS par-
sando arklus dėl pasivėžinimo,
karietos dėl veselijų, szermenų ir
kriksztynų. Taipgi turi visokių
grabų ir pigiausiai palaidoja nuni-
rusius. Adresas:
313 E. CENTRE STR.
SHENANDOAH, PA.

S. MARKAUCKAS
— neseniai pirko —
Sal una,
pertai, žinote, jog karmo naujas
biznierių nesigali savo gardaus
aluozio ir turkiszkų cigaru. Visi
eikit pas sąvą ant 315 E. Centre st.
Shenandoah, Pa. Jy

Wanted—An idea
Who can think of some simple
thing to patent?
Protect your ideas; they may make you wealthy.
Write JOHN WEDDEBURN & CO., Patent Attor-
neys, Washington, D. C. for their \$1.50 prize offer-
and list of two hundred inventions wanted.

Tikrai gryna
Altoriaus Vyna
— GAUSITE PAS —
BARNSTON Tea Co.
6 BARCLEY STR.
New York'e.
Importuoja jie viso-
kias arbatas, kava ir
vyna.

Jacob Hentz'o
Restauracija.
Valgi gali gauti kožną valandą
OYSTERIAI visokių kainų.

Mrs Jacob Hentz
puikiausios kvietkus. Ypatingai už-
steliuotus vainikus ant veselijų,
szermenų ir visokių tam panaszių
dalykų.
Mrs Jacob Hentz
117 N Main st Shenandoah, Pa.

Parsiduoda saliuonas.
Parsiduoda puikus saliuonas, o
visai nebrangiai. Kas norėtų pirkti,
tegi ateina pažiūrēt pas
Jona Raczkauka
115 N. White str.
Shenandoah, Pa.

AR ŽINAI KĄ?
Antanas Daniseviczia
savo naujame name ant
630 W. Centre str.
Mahanoy City, Pa.
Laiko geriausią sztorą ir
saliuną.
Atsilanky! patyrsi, kad tai tei-
singas ir geras žmogus.

J. P. Williams & Son
— Pigiausiai nusipirkt —
FORNISZIUS, PIJANUS, VARGONUS
IR SIUVAMAS MASZINAS.
13 N. Main, Shenandoah, Pa.

R. A. Davenport
Parduoda visokius PECZIUS, kukni-
nius ir dėl szilumos,
Taipogi pataiso kukninius stogus ir
užlaiko visokius daigtus reikalingus prie
kuknlos.
R. A. DAVENPORT,
27 S. Jardin str Shenandoah, Pa.

